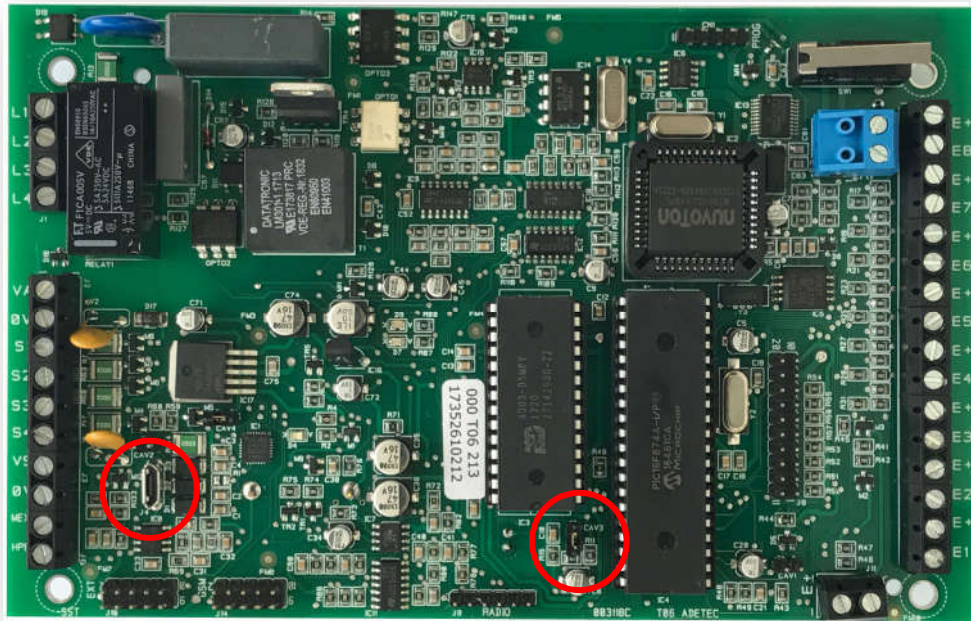


# **ANNEXE VERSIONS II**

## **Vocalys CW32 bi**

La version de la Centrale CW32 commercialisée à partir de la mi-septembre 2017 comporte quelques améliorations qui seront décrites dans cette annexe.



## Caractéristiques techniques

Alimentation : de 7 V à 15 V (Protection contre les inversions de polarités)

- ✓ Un voyant rouge allumé sur la carte indique que la centrale est en mode actif. Il sera éteint dès que la centrale passera en mode veille.

## Fixation et Raccordements

Les entre-axes de fixation et tous les raccordements à l'exception de la liaison série avec l'ordinateur restent inchangés

Dimensions : 108 x 170 x 35,8

## Port de programmation USB (logiciel VocPc)

La liaison série RS232 pour connecter Vocalys à un ordinateur a été remplacée par une liaison USB standard utilisant un cordon banalisé **USB A / USB micro B**. Réf. : 926 USB 003

Comme pour tout périphérique USB, un pilote doit être installé dans l'ordinateur utilisé pour établir la liaison avec VOCALYS.

Les pilotes pour Windows sont disponibles en téléchargement depuis [www.adetec.com](http://www.adetec.com)

- ✓ Un voyant vert allumé signale que VOCALYS est connecté à l'ordinateur.

## **Ligne téléphonique**

La version II de VOCALYS MX intègre aussi la supervision de ligne téléphonique RTC.

Il n'est plus nécessaire d'utiliser la carte option 100 SVL 001. Les programmations restent inchangées.

Il est possible par programmation de désactiver la supervision de la ligne RTC : pour ce faire taper la séquence 681# en programmation système. Pour la réactiver taper 680#.

## **Écoute phonique / interpellation**

Cette nouvelle version implémente désormais l'interpellation de manière native.

La programmation par défaut permet le passage en écoute comme dans la version précédente.

Le passage en mode interpellation ou interphonie sera possible dès que l'on effectue les mêmes programmations habituelles.

Il est à noter que le mode interphonie ne fonctionne plus en alternat automatique comme auparavant. Maintenant la commutation écoute-parole est commandée par l'interlocuteur distant qui sera en mesure par l'envoi des caractères DTMF \* et # à partir de son poste téléphonique, de rester en écoute ou de prendre la main pour interpeler les personnes se trouvant sur le site ou le produit est installé.

Plus précisément lors du passage en phonie

La ligne est en écoute

Après l'envoi du caractère DTMF # à partir du poste téléphonique -> passage en interpellation ou parole

Après l'envoi du caractère DTMF \* à partir du poste téléphonique -> passage en écoute.

## **Microphone interne**

Le microphone intégré peut être déconnecté si le cavalier CAV3 est retiré

Pour tout complément d'information notre hotline est à votre disposition  
du lundi au jeudi de 9 heures à 18 heures et le vendredi de 9 heures à 17 heures au :

**08 25 70 25 80** (Service 0,15 € / min + prix appel)



# GUIDE D'INSTALLATION



**VOCALYS CW32** 

**CENTRALE-TRANSMETTEUR**





## TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>PRÉSENTATION</b> .....	<b>8</b>
1.1	Caractéristiques générales.....	8
1.2	Caractéristiques RF.....	8
1.3	Caractéristiques électriques .....	8
1.4	Caractéristiques téléphoniques .....	8
1.5	Caractéristiques physiques .....	8
<b>2</b>	<b>INSTALLATION</b> .....	<b>9</b>
2.1	Découvrir la centrale .....	9
2.2	Présentation.....	9
2.3	Alimentation .....	10
2.4	Ligne téléphonique.....	11
2.5	Entrées filaires.....	12
	Exemples de raccordements des entrées : .....	13
2.6	Sorties filaires.....	13
2.7	Voyants de signalisation .....	14
2.8	Arborescence du menu Maître (en local) .....	15
2.9	Arborescence du menu Maître (à distance) .....	15
2.10	Arborescence du menu INSTALLATEUR.....	16
2.11	Arborescence du menu 'Programmation automatique'.....	16
2.12	Planifier l'installation.....	17
<b>3</b>	<b>CODES D'ACCÈS</b> .....	<b>18</b>
3.1	Maintenance du code 'Installateur' ou 'code système' .....	18
3.2	Programmation des attributs des codes 'utilisateur' .....	18
3.3	Restauration de tous les codes .....	18
<b>4</b>	<b>APPRENTISSAGE DES PÉRIPHÉRIQUES</b> .....	<b>19</b>
4.1	Mode automatique .....	19
4.2	Programmation de l'index de la première zone radio (en mode automatique).....	19
4.3	Mode manuel : apprentissage, suppression manuel d'une télécommande et/ou clavier.....	20
4.4	Mode manuel : apprentissage, suppression, remplacement d'un détecteur .....	20
4.5	Mode manuel : apprentissage, suppression des sorties radios .....	21
4.6	Mode manuel : apprentissage, suppression des répéteurs.....	21
4.7	Mode manuel : apprentissage, suppression des sirènes.....	21

<b>5</b>	<b>PROGRAMMATION DES ZONES EN ENTREE/SORTIE (ou zone temporisée)</b> .....	<b>22</b>
5.1	Configuration .....	22
	- Mode automatique.....	22
	- Mode manuel .....	22
5.2	Temporisation d'entrée (groupe 1 et 2) .....	22
5.3	Temporisations de sortie (groupe 1 et 2) .....	22
<b>6</b>	<b>CONFIGURATION DES ZONES EN CHEMIN D'ACCES</b> .....	<b>23</b>
	- Mode automatique.....	23
	- Mode manuel .....	23
<b>7</b>	<b>ASSOCIATION DES ZONES A UN GROUPE</b> .....	<b>23</b>
	- Mode automatique.....	23
	- Mode manuel .....	24
<b>8</b>	<b>ASSOCIATION DES ZONES AUX DEUX GROUPES (zones communes)</b> .....	<b>24</b>
	- Mode automatique.....	24
	- Mode manuel .....	24
<b>9</b>	<b>EXCLUSION FORCEE D'UNE ZONE</b> .....	<b>24</b>
<b>10</b>	<b>EXCLUSION MANUELLE D'UNE ZONE</b> .....	<b>25</b>
<b>11</b>	<b>EXCLUSION AUTOMATIQUE D'UNE ZONE</b> .....	<b>25</b>
<b>12</b>	<b>DOUBLE DETECTION</b> .....	<b>26</b>
<b>13</b>	<b>SUPERVISION RADIO</b> .....	<b>26</b>
<b>14</b>	<b>ARCHIVAGE HORODATE</b> .....	<b>26</b>
<b>15</b>	<b>MODE NUIT</b> .....	<b>27</b>
<b>16</b>	<b>ARMEMENT AUTOMATIQUE</b> .....	<b>27</b>
<b>17</b>	<b>ZONE TECHNIQUE (24/24)</b> .....	<b>27</b>
<b>18</b>	<b>CAS PARTICULIER DE L'EMETTEUR UNIVERSEL</b> .....	<b>28</b>
<b>19</b>	<b>IDENTIFICATION DES ZONES PAR UN MESSAGE VOCAL</b> .....	<b>28</b>
19.1	Message vocal associé à la centrale d'alarme (identification du site) .....	28
19.2	Message vocal associé à une zone .....	28
<b>20</b>	<b>SIGNALISATION VOCALE DES COMMANDES MARCHE/ARRET DE LA CENTRALE</b> .....	<b>28</b>
<b>21</b>	<b>PARAMETRAGE DE LA CENTRALE : FONCTIONS LIEES AUX SIRENES</b> .....	<b>29</b>
21.1	Confirmation des commandes Marche / Arrêt.....	29
21.2	Niveau sonore des acquits M/A dans les sirènes radios .....	29
21.3	Signalisation sonore des périodes d'entrée / sortie via les sirènes .....	29

21.4	Inhibition de la signalisation sonore des périodes d'entrée / sortie dans la centrale .....	29
21.5	Autoprotection des sirènes radios .....	29
21.6	Activation / Inhibition des sirènes radios .....	30
21.7	Association d'une zone à une sirène .....	30
21.8	Association d'une zone à une sirène : cas de la fonction panique.....	30
21.9	Durée de fonctionnement des sirènes .....	30
21.10	Déclenchement différé des sirènes.....	31
<b>22</b>	<b>PARAMETRAGE DE LA CENTRALE : FONCTIONS LIEES AUX TELECOMMANDES .....</b>	<b>31</b>
22.1	Programmation d'une touche en commande vers une sortie filaire ou radio .....	31
22.2	Programmation de la fonction d'une touche de la télécommande bidirectionnelle.....	31
22.3	Lecture de la programmation d'une touche de la télécommande bidirectionnelle .....	32
22.4	Restauration de la configuration standard de la télécommande bidirectionnelle .....	32
22.5	Validation du verrouillage de la télécommande bidirectionnelle.....	32
<b>23</b>	<b>PARAMETRAGE DE LA CENTRALE : FONCTIONS LIEES AUX SORTIES RADIOS .....</b>	<b>32</b>
23.1	Association d'une zone à une sortie radio.....	32
23.2	Mode bistable ou monostable d'une sortie radio.....	32
23.3	Temps de commutation d'une sortie radio .....	33
23.4	Message vocal associé à une sortie radio.....	33
23.5	Test d'une sortie radio programmée en mode télécommande.....	33
<b>24</b>	<b>PARAMÈTRAGE SPECIFIQUE DES ZONES UTILISEES EN FILAIRES .....</b>	<b>33</b>
24.1	Sens de prise en compte d'une zone mixte filaire .....	33
24.2	Marche / arrêt centrale par commande filaire .....	34
24.3	Temps d'intégration d'une zone mixte filaire en mode technique .....	34
<b>25</b>	<b>PARAMETRAGE DE LA CENTRALE : FONCTIONS LIEES AUX SORTIES FILAIRES .....</b>	<b>35</b>
25.1	Fonction associée à une sortie filaire .....	35
25.2	Message vocal associé à une sortie filaire.....	35
25.3	Association d'une zone à une sortie filaire.....	35
25.4	Sens de fonctionnement d'une sortie filaire.....	35
25.5	Mode bistable ou monostable d'une sortie filaire.....	36
25.6	Temps de commutation d'une sortie filaire .....	36
25.7	Test d'une sortie filaire programmée en mode télécommande.....	36
<b>26</b>	<b>DÉFINITION DES PARAMÈTRES DE COMMUNICATION.....</b>	<b>37</b>
26.1	Support de transmission.....	37

26.2	Protocole de transmission .....	37
26.3	Programmation de l'identifiant de la centrale.....	37
26.4	Tests périodiques .....	37
26.5	Code alarme ou index de zone si protocole CONTACT ID .....	38
26.6	Index des codes marche / arrêt (protocole CONTACT ID et journal d'événements) .....	38
26.7	Code type d'événement (protocole CONTACT ID).....	39
26.8	Programmation numéro d'appel .....	39
26.9	Cycle d'appel.....	40
26.10	Transmission d'une alarme et/ou défaut .....	40
26.11	Nombre d'acquittements pour une alarme et/ou défaut .....	40
26.12	Transmission de fin de défaut (retour à la normale).....	41
26.13	Mode d'acquiescement des appels vocaux.....	41
26.14	Levée de doute liée à une zone.....	41
26.15	Mode de passage en levée de doute (écoute).....	41
26.16	Durée de l'écoute .....	41
26.17	Acquiescement de l'écoute .....	42
26.18	Décroché de la centrale (mode répondeur) .....	42
26.19	Autorisation de la mise à l'arrêt à distance de la centrale .....	42
26.20	Programmation du code 'PIN' de la carte SIM.....	43
26.21	Acquiescement des SMS sortants et entrants.....	43
26.22	Mise en service du module GSM.....	43
<b>27</b>	<b>TESTS DE LA CENTRALE-TRANSMETTEUR.....</b>	<b>44</b>
27.1	Test des zones radio et/zones filaires .....	44
27.2	Test du niveau radio .....	45
27.3	Test des sirènes.....	45
27.4	Test des numéros d'appel.....	45
<b>28</b>	<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>45</b>
28.1	Mode maintenance .....	45
28.2	Mise à l'heure de la centrale .....	45
<b>29</b>	<b>RESTAURATION DES PARAMÈTRES.....</b>	<b>46</b>
29.1	Réinitialisation complète de la centrale .....	46
29.2	Réinitialisation partielle de la centrale.....	46
29.3	Rétablissement du mode de transmission digitale avec transmission de Marche/Arrêt .....	46

29.4	Rétablissement du mode de transmission digitale sans transmission de Marche/Arrêt.....	46
29.5	Rétablissement du mode de transmission vocale.....	46
29.6	Effacement de la mémoire d'événements.....	46
29.7	Effacement de tous les détecteurs.....	46
29.8	Effacement de toutes les télécommandes et/ou claviers .....	47
29.9	Effacement de toutes les sirènes .....	47
29.10	Effacement de tous les répéteurs .....	47
29.11	Effacement de toutes les sorties radios.....	47
29.12	Rétablissement des paramètres de toutes le zones.....	47
29.13	Rétablissement des paramètres d'une zone.....	47
29.14	Effacement du compteur de sécurité carte SIM .....	47
<b>30</b>	<b>AVERTISSEMENT .....</b>	<b>48</b>
30.1	Conditions Générales de Garantie .....	48
30.2	Autonomie .....	48
<b>31</b>	<b>FICHE INSTALLATION .....</b>	<b>49</b>
31.1	Affectation des zones d'alarme.....	49
31.2	Liste des sirènes .....	49
31.3	Liste des organes de commande.....	50
31.4	Liste des utilisateurs .....	50
31.5	Liste des appels sortants.....	51
31.6	Télésurveillance.....	51

## 1 PRÉSENTATION

VOCALYS CW32 est une Centrale - Transmetteur autonome, fonctionnant sur piles et pouvant gérer 32 périphériques radio de détection, 4 sirènes intérieures et/ou extérieures, ainsi que 10 périphériques radio de commande. Elle s'inscrit dans la ligne des produits ADETEC et a été développée de manière à ce que son installation soit ultra simple. L'ensemble de ses fonctions regroupe les demandes recueillies depuis plusieurs années par les professionnels de la sécurité.

### 1.1 Caractéristiques générales

La Centrale-Transmetteur est équipée :

- 1 clavier de commande / programmation
- 1 sirène intégrée 105 dBA / 1 m
- 1 synthèse vocale
- 5 voyants de signalisation
- 1 haut-parleur, 1 microphone
- 1 interface GSM (suivant version)
- 32 zones dont 8 mixtes (filaire / radio)
- 1 entrée filaire M/A totale
- 3 sorties TOR (programmables)
- 1 port série (RS232) pour ordinateur
- 1 supervision ligne RTC (option GSM)
- 1 fonction répondeur (télécommande, M/A...)

### 1.2 Caractéristiques RF

- Fréquence centrale : 868 MHz
- Antenne polarisation verticale
- Type de modulation AM
- Codage SYSTRONIC

### 1.3 Caractéristiques électriques

- Alimentation par 8 piles alcaline type LR20
- Autonomie > 24 mois (selon utilisation)
- Courant de commutation des sorties : 50 mA
- Consommation moyenne < 450 µA en veille
- Consommation en appel : < à 75 mA
- Commande en tension des entrées de 5 à 15 v

### 1.4 Caractéristiques téléphoniques

La partie transmission téléphonique analogique de la centrale a été développée conformément aux directives de l'ART. La centrale est donc directement connectable sur le réseau téléphonique analogique de l'opérateur historique. Le raccordement derrière des équipements utilisant un autre réseau et/ou la VOIP est possible mais ADETEC le déconseille.

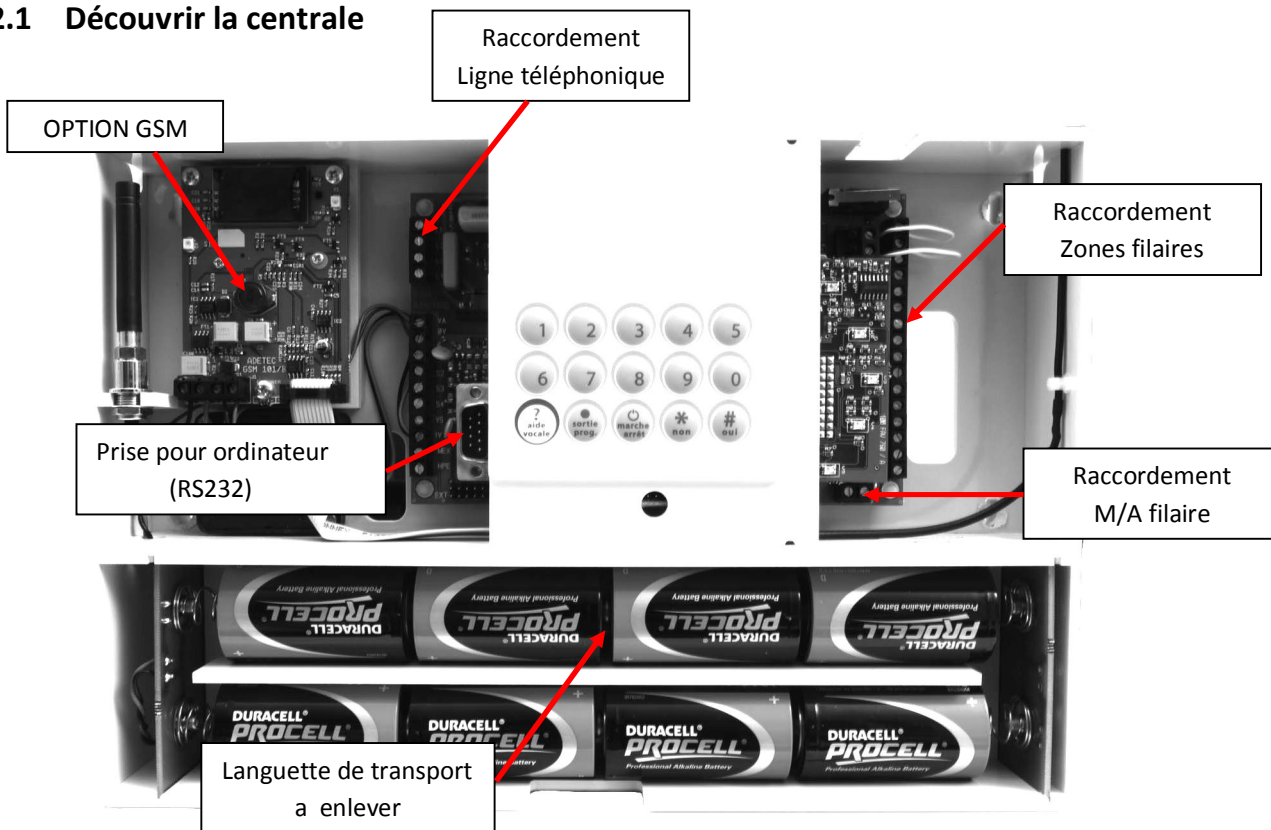
- 2 bornes (entrée ligne analogique)
- 1 modem GSM (option suivant version)
- 2 bornes (sortie ligne analogique)

### 1.5 Caractéristiques physiques

- **Température de fonctionnement : de 0 à 40 °C**
- Dimensions : 315 x 240 x 58 mm
- **Humidité relative : 85 % à 30 °C**
- Poids : 2 630 g (avec piles)

## 2 INSTALLATION

### 2.1 Découvrir la centrale



### Contenu du carton en fonction de la référence du produit :

	000 T06 380	000 T06 381	000 T06 390	000 T06 391	000 T06 392	000 T06 393
Centrale CW32	1		1		1	
Centrale CW32 avec option GSM		1		1		1
Détecteur de mouvement anti-animaux			2	2	1	1
Détecteur de mouvement						
Détecteur d'ouverture			1	1	1	1
Télécommande bidirectionnelle			1	1		
Clavier bidirectionnel					1	1
Câble PC RS 232+Logiciel VocPc	1	1	1	1	1	1
Notice	1	1	1	1	1	1

### 2.2 Présentation

La centrale - transmetteur CW32, permet de surveiller une installation à l'aide de détecteur d'intrusion. Sur une alarme elle active sa sirène interne et raccordée au réseau téléphonique analogique public et/ou GSM (option), elle permet la transmission de messages d'alarme en mode vocal et/ou digital multi protocole (télésurveillance). Sa modularité permet de répondre à plusieurs types d'installation. Elle peut aussi bien appeler un correspondant en vocal qu'une plateforme de télésurveillance dans la plupart des protocoles actuellement utilisés.

Elle dispose de 4 numéros d'appel qui peuvent être composés suivant des Scénarios d'appels programmables.

Les zones et les sorties peuvent être identifiées individuellement par un message vocal. Un message d'annonce permet d'identifier l'installation.

La programmation, assistée vocalement, peut être entièrement réalisée à l'aide du clavier disponible en face avant de la centrale ou via le port ordinateur (RS232) connecté au logiciel VocPc. La programmation (téléchargement) et l'exploitation à distance peuvent être réalisées à l'aide d'un ordinateur équipé d'un modem et du logiciel VocPc

Le produit dispose également d'une mémoire d'événements horodatés et sauvegardés d'une capacité de 300 événements (exploitable en local ou à distance).

La centrale gère en standard :

- 32 zones identifiées individuellement par un message vocal enregistrable par l'utilisateur.
  - 7 zones mixtes (radio et/ou filaire)
  - 24 zones radio
  - 1 entrée filaire M/A totale
- 10 informations
  - Marche / Arrêt totale, Marche / Arrêt groupe 1, Marche / Arrêt Groupe 2
  - Tests cycliques
  - Défaut d'alimentation centrale, Défaut d'alimentation périphérique radio
  - Alarme autoprotection et supervision périphérique radio
  - Alarme panique
- 10 organes de commandes (télécommande et/ou clavier radio)
- Quatre numéros d'appel à 20 chiffres
- Une fonction répondeur (télécommande téléphonique, M/A, télé-test...)
- Une mémoire d'événements horodatés (300 derniers événements)
- Une horloge temps réel
- L'écoute phonique intégrée
- Une entrée pour microphone extérieur amplifié
- Une sortie pour haut-parleur déporté

La centrale peut gérer en option :

- La transmission GSM 'transparente', SMS (option GSM)
- La supervision de la ligne analogique (inclue avec l'option GSM)

### 2.3 Alimentation

L'alimentation de la centrale s'effectue par 8 piles alcalines (LR20). Il est fortement conseillé d'utiliser des piles fabriquées par des manufacturiers de renom. L'autonomie de la centrale dépend bien évidemment de son utilisation mais aussi de la qualité des piles.

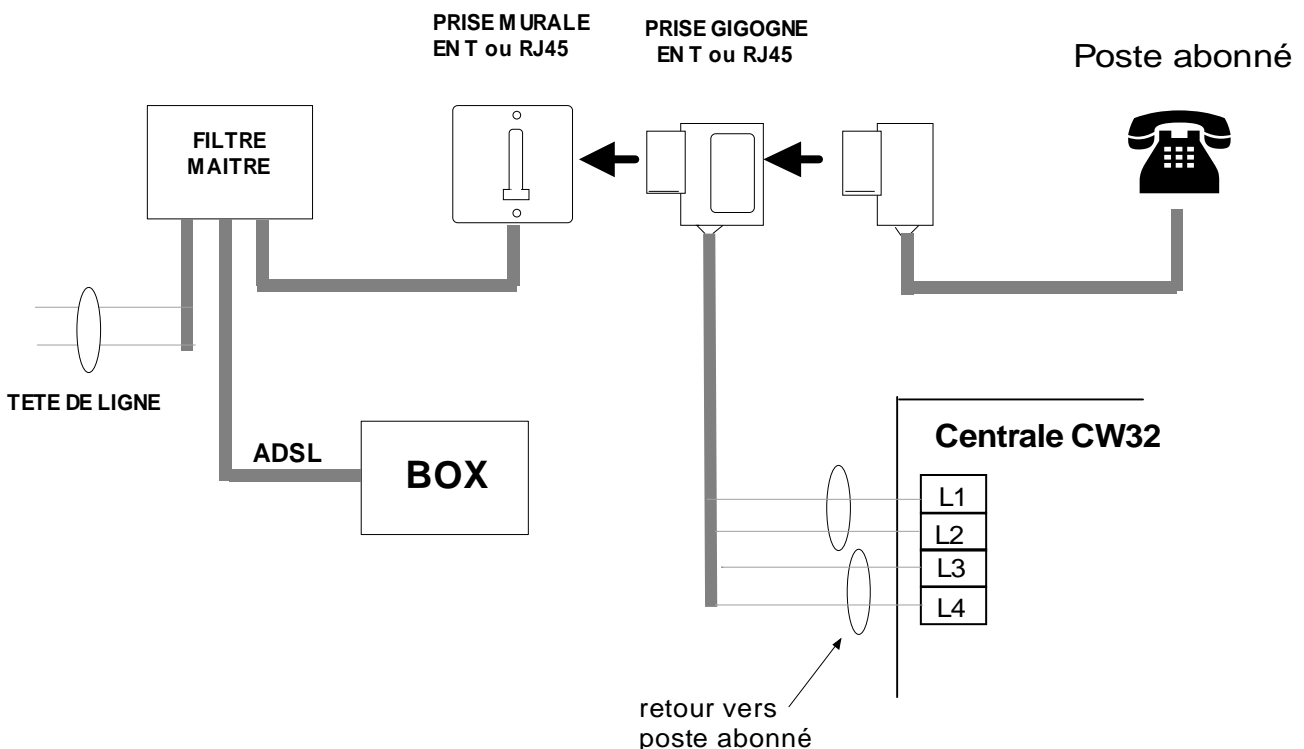
Mise en service des piles : ouvrir le capot de la centrale, faire coulisser le cache piles vers la droite, puis l'enlever. Retirez l'isolateur en carton. La centrale émet un bip pour signaler la mise sous tension.

Remettre le cache pile en place, avant de refermer le capot de la centrale.

## 2.4 Ligne téléphonique

La centrale est prévue pour un raccordement sur une ligne téléphonique analogique (RTC avec ou non présence de l'ADSL). La centrale ne fonctionne pas sur NUMERIS. Afin d'assurer un fonctionnement correct, il est fortement conseillé d'utiliser le mode 'prioritaire' (la Centrale-Transmetteur est raccordée en série avec le reste de l'installation. Le câblage doit être conforme au schéma de raccordement ci-dessous. Il est recommandé d'insérer un équipement du type para-surtension en tête de ligne (notamment en milieu rural).

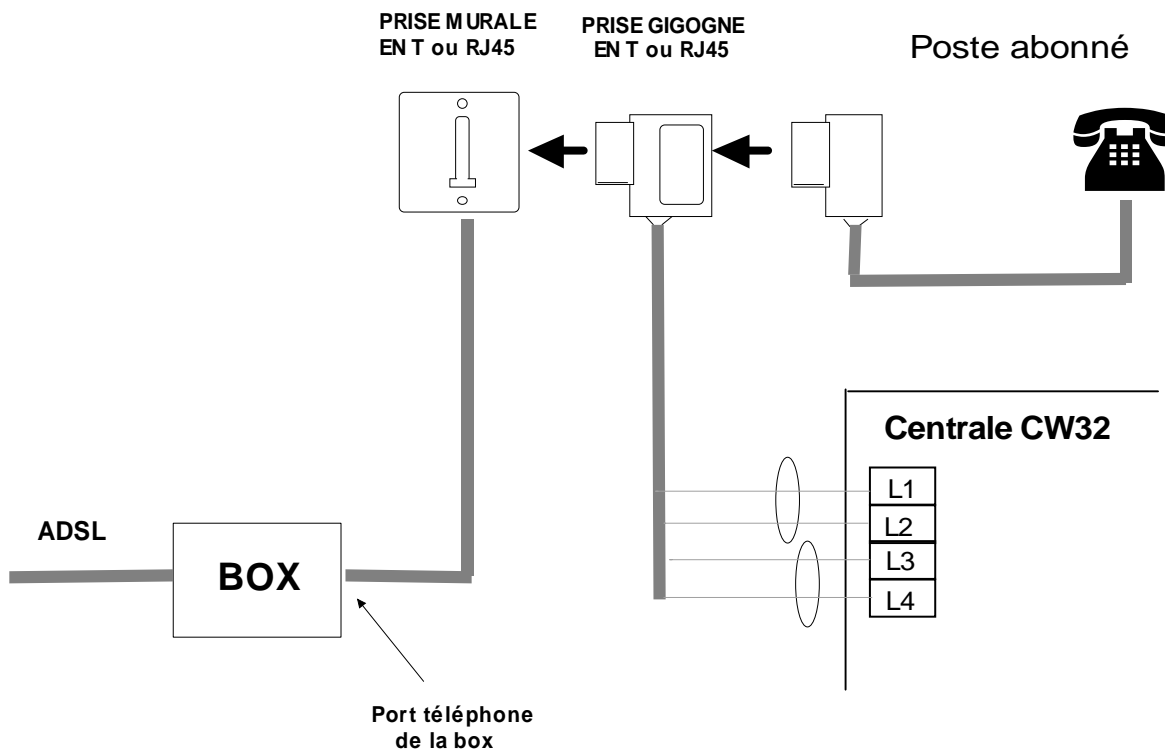
- **Téléphonie par le réseau RTC (dégroupage partiel)**



Nota 1 : L'utilisation d'un filtre maitre est conseillée sur une installation avec plusieurs postes abonnés, sinon le filtre gigogne peut être utilisé.

Nota 2 : Si il n'y a pas l'ADSL, la tête de ligne doit arriver sur la prise murale.

- Téléphonie par internet ( dégroupage total )



**Attention :** Dans le cas d'un dégroupage total (plus de ligne France Telecom) le fonctionnement n'est possible que si le port « téléphone » de la box génère des signaux conformes à ceux de France Télécom.

**Mise en garde :** En cas de coupure secteur la ligne téléphonique de la box est inutilisable

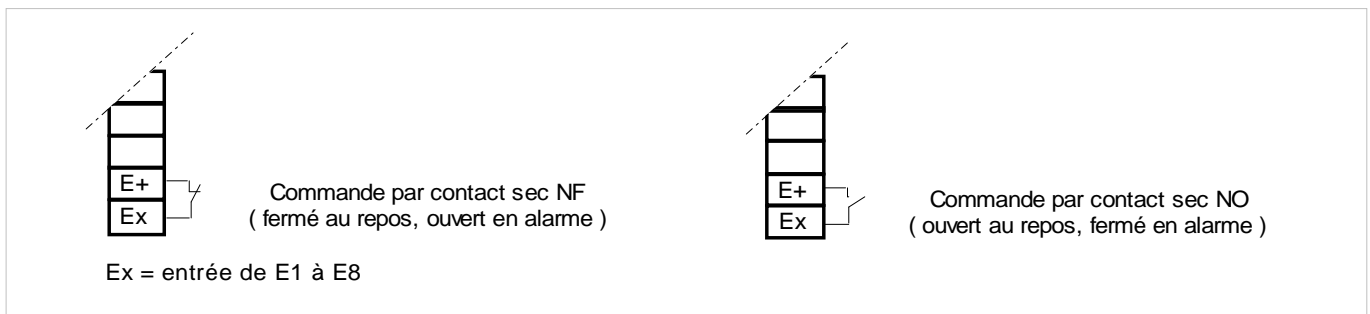
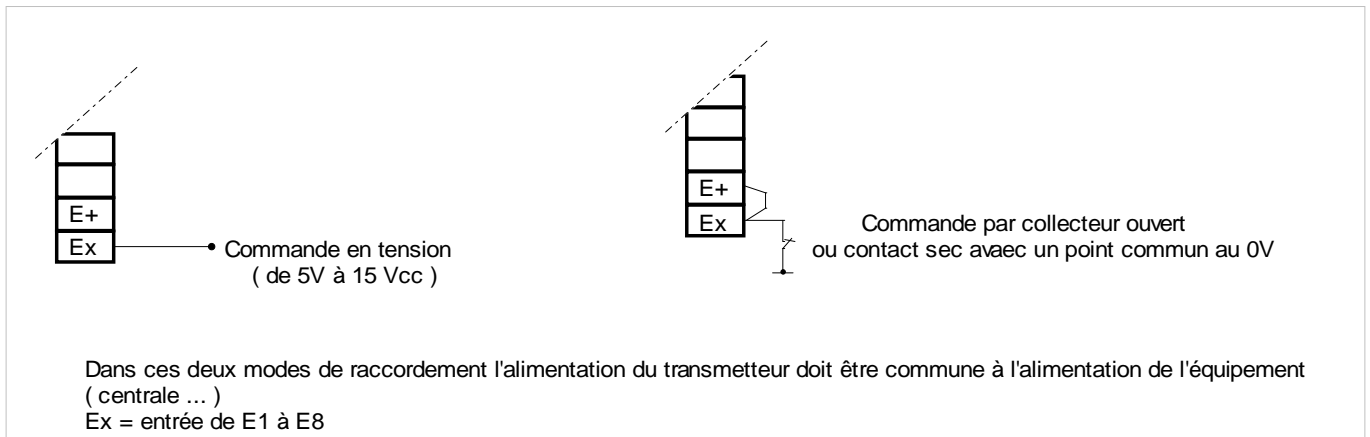
## 2.5 Entrées filaires

Les entrées filaires de la centrale peuvent être commandées de plusieurs façons. Dans le cas d'une commande en tension celle-ci ne doit pas dépasser la tension d'alimentation de la centrale (12 volts). Le délai minimum de prise en compte est de 150 ms.

Toutes les entrées (repérées E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 et MA) disposent des mêmes caractéristiques électriques, toutefois afin que la centrale les exploite de même manière, il est indispensable de programmer la zone associée comme suit :

Mode de commande de l'entrée	Programmation
Contact sec ouvert en alarme	NF
Contact sec fermé en alarme	NO
Disparition de tension en alarme (à raccorder sur la borne Ex)	NF
Apparition de tension en alarme (à raccorder sur la borne Ex)	NO
Collecteur ouvert 0 volt en alarme (shunt entre les bornes Ex et E+)	NF
Collecteur ouvert en l'air en alarme (shunt entre les bornes Ex et E+)	NO

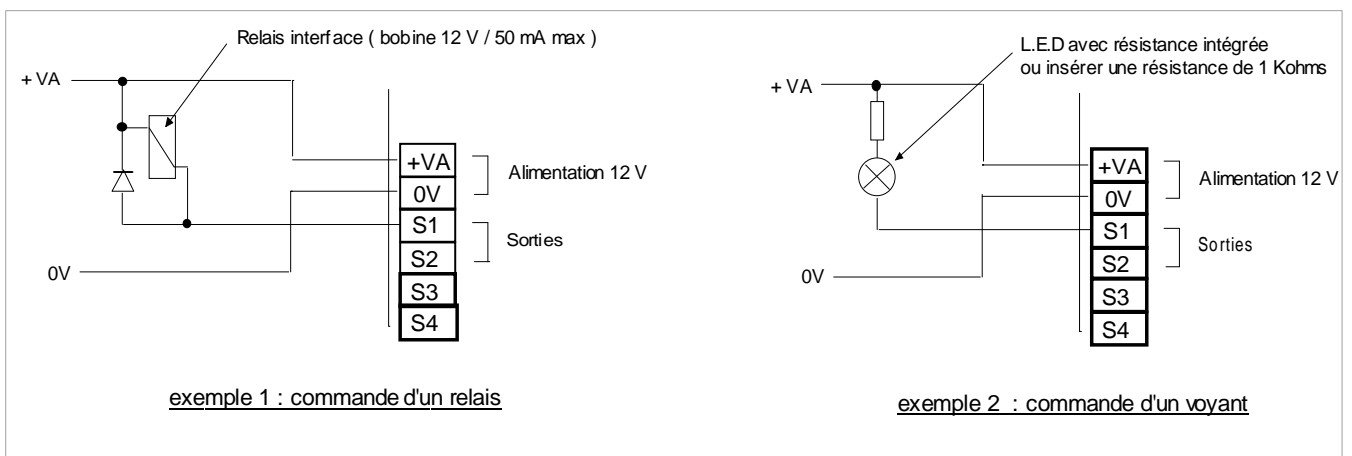
## Exemples de raccordements des entrées :



## 2.6 Sorties filaires

Les trois sorties S1, S2, S3 sont de type transistor 'collecteur ouvert'. Quand la sortie est activée elle est « tirée » au 0 V. Le courant **maximum** par sortie est 50 mA / 12 v.

Dans le cas d'une commande de puissance, il est impératif d'utiliser un relais interface (voir exemple ci-dessous)



## 2.7 Voyants de signalisation

La centrale est équipée de 5 voyants :

- 1 voyant bicolore (R/V) pour le groupe 1
- 1 voyant rouge 'Alimentation'
- 1 voyant rouge 'Défaut'
- 1 voyant bicolore (R/V) pour le groupe 2
- 1 voyant vert 'Appel'

Interprétation des voyants :

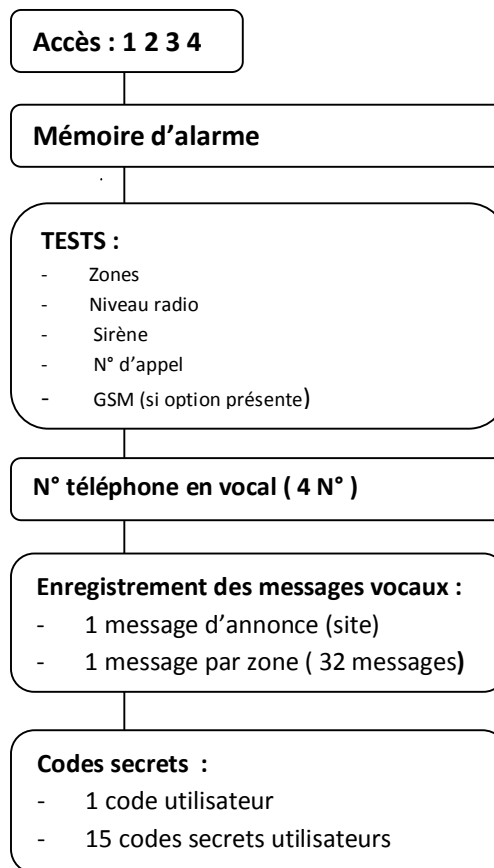
	Vert fixe	Vert clignotant	Rouge fixe	Rouge/ Vert alterné
<b>Groupe 1</b>	A l'arrêt	Sortie en cours	En marche	Alarme mémorisée
<b>Groupe 2</b>	A l'arrêt	Sortie en cours	En marche	Alarme mémorisée
<b>Alimentation</b>	-	-	Défaut	-
<b>Appel</b>	En cours	-	-	-
<b>Défaut</b>	-	-	Présent	-

☞ **Remarque :** Le voyant 'défaut' permet d'informer l'utilisateur de la présence d'un ou de plusieurs dysfonctionnements qui peuvent être :

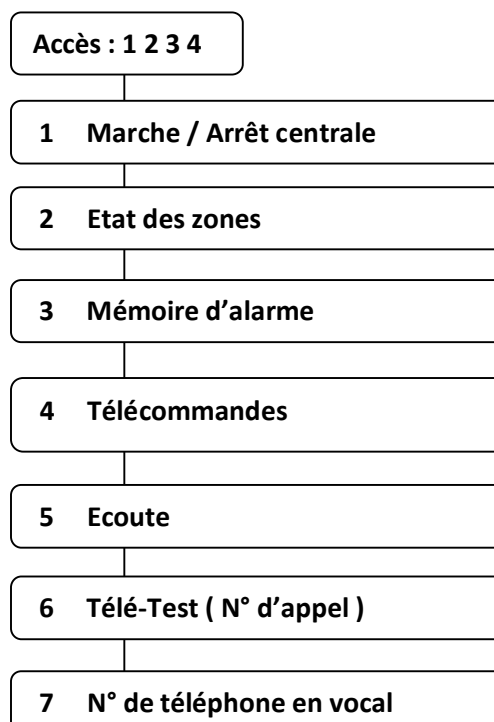
- Zone en défaut
- Défaut d'autoprotection
- Défaut de supervision (organe de détection radio)
- Défaut de transmission
- Absence de ligne RTC (si option GSM)

↪ Afin de prendre connaissance du ou des défauts présents, appuyer sur la touche **Aide Vocale**

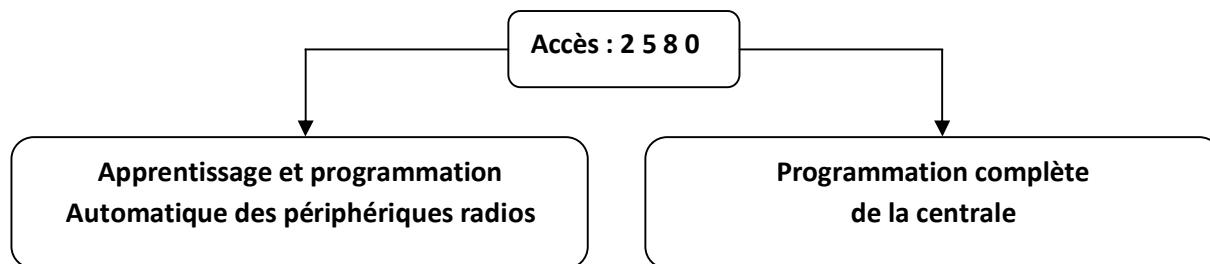
## 2.8 Arborescence du menu Maître (en local)



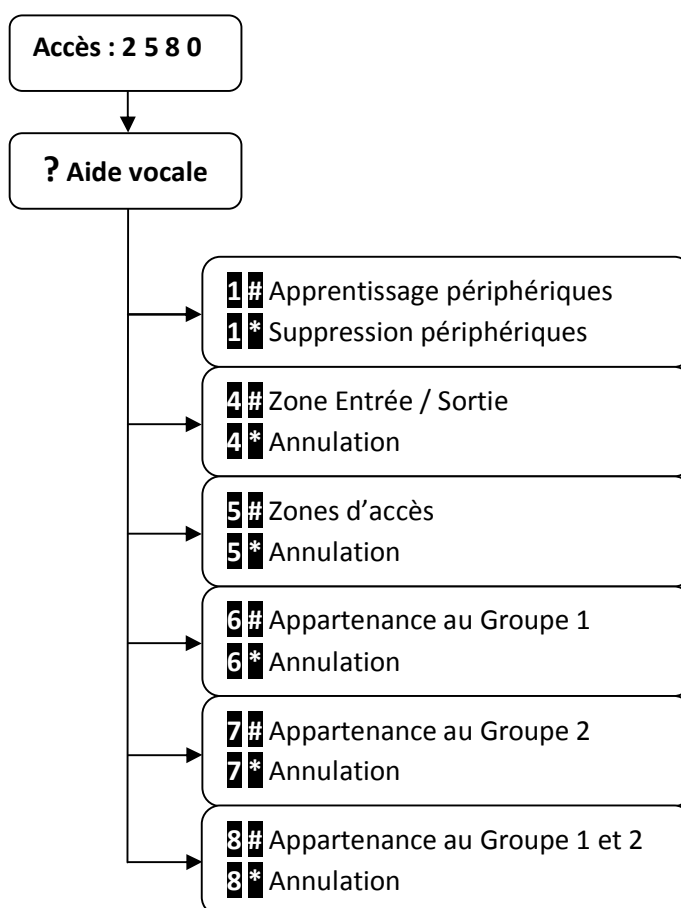
## 2.9 Arborescence du menu Maître (à distance)



## 2.10 Arborescence du menu INSTALLATEUR



## 2.11 Arborescence du menu 'Programmation automatique'



## 2.12 Planifier l'installation

**☞ Attention :**

*Il est recommandé avant de commencer une nouvelle installation de réinitialiser la centrale (Voir page 46)*

Mise en œuvre du système d'alarme CW32 en 5 étapes :

- Personnalisation :

Il est conseillé de rassembler tous les éléments constituant le système d'alarme sur une table de travail afin de les identifier, les repérer, puis de les associer à la centrale.

S'assurez que la centrale et que tous les périphériques soient bien alimentés (languette isolante enlevée), tapez le code installateur, puis appuyez sur aide vocale et laissez-vous guider pour associer les organes de détection et de commande à la centrale, puis affectez les modes de fonctionnement. Afin de pouvoir tester complètement la centrale vous pouvez entrer un numéro d'appel (en page 39)

- Emplacement :

La portée radio varie d'un bâtiment à un autre, les murs constituant un obstacle à la propagation des ondes radioélectriques.

**☞ Une vérification rapide peut-être réalisée avec un test de portée radio accessible dans le menu « test » de la centrale (voir page 45)**

- Fixation :

Il est recommandé de placer la centrale à au moins 1,5 mètre du sol et éviter la proximité de sources de perturbations : tableau électrique, masse métallique, moteur, etc.

- Raccordement :

Il est déconseillé d'utiliser pour le raccordement de la ligne téléphonique les prises gigognes qui peuvent être trop facilement déconnectées. Il est préférable de raccorder la centrale en 'tête de ligne' par un câble direct.

- Test en vraie grandeur :

- Sortir des lieux protégés et mettre le système en marche totale par la télécommande de poche
- Attendre la fin de la temporisation de sortie (valeur par défaut = 30 secondes)
- Entrer dans les lieux protégés
- Attendre la fin de la temporisation d'entrée (Valeur par défaut = 30 secondes)
- Arrêter les sirènes (par la télécommande de poche)

***Pour tester en vraie grandeur un radar volumétrique, patientez 90 sec en dehors de la zone de détection avant d'effectuer le test (temporisation d'économie d'énergie)***

### 3 CODES D'ACCÈS

#### 3.1 Maintenance du code 'Installateur' ou 'code système'

Cette fonction permet de modifier le code Installateur

- Taper : **0 1 X X X X #** code installateur (*valeur par défaut : 2580*)  
code installateur : 4 chiffres de **0** à **9**

#### 3.2 Programmation des attributs des codes 'utilisateur'

Cette fonction permet de définir le mode d'action de chaque code utilisateur.

- Taper : **0 5 N N 0 X X X #** **Pour valider une commande Marche / Arrêt**  
Index du code  
De 1 à 15  
Autorisation : 1 = local, 2 = distant, 3 = local et distant  
Action : **1** = marche, **2** = arrêt, **3** = marche et arrêt  
**X = 1** : groupe 1, **X = 2** : groupe 2, **X = 3** : total
- Taper : **0 5 N N 1 X X X #** **Pour valider une télécommande**  
Index du code  
De 1 à 15  
Autorisation : 1 = local, 2 = distant, 3 = local et distant  
Action : **1** = marche, **2** = arrêt, **3** = marche et arrêt  
Indice de la sortie de 1 à 3 (S1 à S3)
- Taper : **0 5 N N 2 X #** **Pour valider le test local avec confirmation sonore**  
Index du code  
De 1 à 15  
Chaque détection provoque un « bip » dans la sirène sélectionnée  
N° de la sirène radio (de 1 à 4)

Par défaut, les codes sont effacés, mais le mode d'action de chaque est programmé de la façon suivante :

- Valeurs par défaut : pour les codes de 01 à 05 : **0 3 3 3** ( M/A totale de la centrale )
- Valeurs par défaut : pour les codes de 06 à 10 : **0 1 3 3** ( M/A du groupe 1 )
- Valeurs par défaut : pour les codes de 11 à 15 : **0 2 3 3** ( M/A du groupe 2 )

- Taper : **0 5 N N 0 0 0 0 #** **Pour effacer les attributs d'un code utilisateur**

#### 3.3 Restauration de tous les codes

Cette fonction permet à l'installateur de réinitialiser le code 'Installateur', le code 'Maître', les codes 'Utilisateur' aux valeurs usine, ainsi que les modes d'action affectés.

- Taper : **0 0 1 #**

## 4 APPRENTISSAGE DES PÉRIPHÉRIQUES

L'apprentissage des périphériques (détecteurs de mouvement, contacts d'ouverture, détecteurs de fumée, émetteurs SOS, télécommandes de poche, claviers déportés, etc.) permet à la centrale de reconnaître les organes radio qui lui sont associés. Lors de l'apprentissage, la centrale attribue un numéro à chaque organe afin de pouvoir l'identifier ultérieurement (n° de zone).

### 4.1 Mode automatique

☞ **Attention** : Pour effectuer ces opérations, la centrale doit être à l'arrêt et en mode 'installation' (code d'accès 2580)

- Appuyez sur la touche **Aide Vocale**
- tapez **1 #** pour lancer le mode **APPRENTISSAGE des périphériques et des sirènes**
- tapez **1 \*** pour lancer le mode **SUPPRESSION des périphériques et des sirènes**
- Pour enregistrer ou supprimer une **télécommande monodirectionnelle** (700 TLC 801), appuyez sur son bouton **MARCHE** (au centre), son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement.
- Pour enregistrer ou supprimer une télécommande **bidirectionnelle** (700 TLC 802) appuyez sur la touche **?** le voyant TRX s'allume et la centrale confirme vocalement l'enregistrement.
- Pour enregistrer ou supprimer un **clavier radio** (monodirectionnel ou bidirectionnel), tapez sur le clavier déporté la commande **0 0 0 0 \***, puis tapez **\* 1**, son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'action, puis appuyer 2 fois sur le bouton arrêt pour sortir de la programmation.
- Pour associer une **sirène** (intérieure ou extérieure), appuyez sur la touche PROG de la carte sirène. La sirène émet un « bip » et la centrale confirme vocalement l'enregistrement.
- Pour associer un périphérique type « **sortie radio** », appuyez sur le bouton **TEST** et maintenez la touche appuyée jusqu'à la confirmation vocale de la centrale (5 secondes environ).
- Pour associer un **répéteur**, appuyez sur la touche **BP2** du répéteur et maintenez la touche appuyée jusqu'à la confirmation vocale de la centrale (5 secondes environ).
- Pour associer un détecteur de fumée (DFR 801), appuyer sur le bouton du périphérique. Le périphérique émet un « bip » et la centrale confirme vocalement l'enregistrement.

### 4.2 Programmation de l'index de la première zone radio (en mode automatique)

Il est possible de commencer l'apprentissage automatique des périphériques à partir d'un numéro de zone programmable. Par exemple on ne programme pas de périphériques radios dans les zones de 1 à 8 et on commence l'apprentissage automatique à partir de la **zone 9**.

- Taper : **7 1 N N #**



Index de la première zone radio de **01 à 32**

### 4.3 Mode manuel : apprentissage, suppression manuel d'une télécommande et/ou clavier

Cette fonction permet de choisir le numéro associé à un nouvel organe de commande

- Taper : **7 0 N N 1 #** pour lancer le mode **APPRENTISSAGE d'une télécommande/clavier**  
 n° de la télécommande de **01 à 10**
- Action (pour une télécommande) : appuyez sur son bouton **MARCHE** (au centre), son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'enregistrement.
- Action pour une télécommande bidirectionnelle : appuyez sur la touche **(?)** le voyant TRX de la télécommande s'allume et la centrale confirme vocalement l'enregistrement.
- Action pour un clavier : tapez sur le clavier déporté **0 0 0 0 \***, puis tapez **\* 1**, son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'enregistrement, puis appuyez 2 fois sur le bouton arrêt.

Pour supprimer une télécommande et/ou clavier en fonction du numéro d'ordre, il faut

- Taper : **7 0 N N 0 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION d'une télécommande/clavier**  
 n° de la télécommande de **01 à 10**

Il est également possible de supprimer toutes les organes de commande (clavier, télécommande):

- Taper : **6 9 2 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION de tous les organes de commande**

### 4.4 Mode manuel : apprentissage, suppression, remplacement d'un détecteur

Cette fonction permet de choisir le numéro de zone associé à un nouvel organe de détection et ou émetteur SOS.

- Taper : **7 2 N N 1 #** pour lancer le mode **APPRENTISSAGE des périphériques**  
 n° de zone de **01 à 7 et de 9 à 32**
- Action : appuyez sur le bouton **TEST** du détecteur, son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'enregistrement.

Pour supprimer un organe de détection et ou émetteur SOS en fonction du numéro de zone associé, il faut :

- Taper : **7 2 N N 0 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION des périphériques**  
 n° de zone de **01 à 7 et de 9 à 32**

Il est également possible de supprimer toutes les détecteurs

- Taper : **6 9 1 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION de tous les organes de commande**

Pour remplacer un organe de détection et ou émetteur SOS endommagé et/ou défectueux en fonction du numéro de zone associé tout en conservant ses paramètres.

- Taper : **7 2 N N 2 #** pour lancer le mode **REPLACEMENT d'un périphérique**  
 n° de zone de **01 à 7 et de 9 à 32**

#### 4.5 Mode manuel : apprentissage, suppression des sorties radios

- Taper : **7 3 N 1 #** Pour lancer le mode **APPRENTISSAGE de la sortie radio**  
     └─ N= N° de la sortie radio ( de 1 à 4 )
- Action : appuyez sur le bouton **TEST** et maintenez la touche appuyée jusqu'à la confirmation vocale de la centrale ( 5 secondes environ ).
- Taper : **7 3 N 0 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION de la sortie radio**  
     └─ N= N° de la sortie radio ( de 1 à 4 )

Il est également possible de supprimer toutes les sorties radios

- Taper : **6 9 5 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION de toutes les sorties radios**

#### 4.6 Mode manuel : apprentissage, suppression des répéteurs

- Taper : **7 4 N 1 #** Pour lancer le mode **APPRENTISSAGE des répéteurs**  
     N= N° du répéteur ─┘  
     ( de 1 à 4 )
- Action : appuyez sur le bouton **BP2** du répéteur et maintenez la touche appuyée jusqu'à la confirmation vocale de la centrale (5 secondes environ).
- Taper : **7 4 N 0 #** Pour lancer le mode **SUPPRESSION du répéteur**  
     N= N° du répéteur ─┘  
     (de 1 à 4)

Il est également possible de supprimer toutes les répéteurs

- Taper : **6 9 4 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION de tous les répéteurs**

#### 4.7 Mode manuel : apprentissage, suppression des sirènes

Cette fonction permet d'associer la ou les sirène(s) à la centrale.

- Taper : **7 5 N 1 #** pour lancer le mode **APPRENTISSAGE d'une sirène**  
     ↓  
     N = numéro de la sirène (de 1 à 4)

Action: appuyez sur la touche PROG de la sirène, la sirène émet un « bip » et la centrale confirme vocalement l'association

Pour supprimer une sirène :

- Taper : **7 5 N 0 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION d'une sirène**



**N** = numéro de la sirène (de 1 à 4)

Il est également possible de supprimer toutes les sirènes :

- Taper : **6 9 3 #** pour lancer le mode **SUPPRESSION de toutes les sirènes**

## 5 PROGRAMMATION DES ZONES EN ENTREE/SORTIE (ou zone temporisée)

### 5.1 Configuration

#### - Mode automatique

La programmation s'effectue en tapant le code de programmation ci-dessous (avec le code d'accès système)

- tapez **4 #** pour lancer le mode **CONFIGURATION ZONES entrée / sortie**
- tapez **4 \*** pour lancer le mode **ANNULATION ZONES entrée / sortie**

La zone à programmer est sélectionnée par le bouton **TEST** du ou des périphériques concernés par cette programmation. La centrale confirme vocalement la prise en compte de la programmation.

#### - Mode manuel

Dans ce cas, la zone à programmer est sélectionnée par son numéro.

- Taper : **3 5 N N #** Pour valider la fonction  
1  
0 Pour invalider la fonction  
 n° de la zone de **01 à 32**

### 5.2 Temporisation d'entrée (groupe 1 et 2)

Ce paramètre permet de définir le temps alloué à un utilisateur pour pénétrer dans la zone protégée.

- Taper : **4 0 X X #**  
 temporisation en seconde : **0** ou de **10 à 99** (valeur par défaut : 30 secondes)

### 5.3 Temporisations de sortie (groupe 1 et 2)

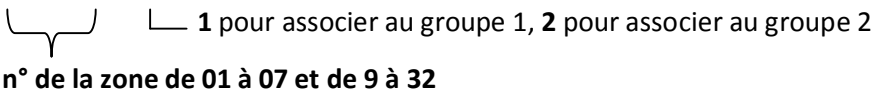
Ce paramètre permet de définir le temps alloué à un utilisateur pour sortir dans la zone protégée.

- Taper : **1 3 8 8 X #** pour la base de temps de la temporisation de sortie du **groupe 1**  
2= secondes, 3 =minutes
- Taper : **1 4 8 8 X X #** pour la temporisation de sortie du **groupe 1**  
 temporisation en seconde de **10 à 99** (valeur par défaut : 30 secondes)



### - Mode manuel

Dans ce cas, la zone à programmer est sélectionnée par son numéro.

- Taper : **3 3 N N X #**  
  
 n° de la zone de 01 à 07 et de 9 à 32  
 1 pour associer au groupe 1, 2 pour associer au groupe 2

## 8 ASSOCIATION DES ZONES AUX DEUX GROUPES (zones communes)

Cette fonction permet d'associer une zone aux deux groupes de la centrale. Dans ce mode de fonctionnement, la zone devient active lorsque les deux groupes sont en marche.

### - Mode automatique

La programmation s'effectue en tapant le code de programmation ci-dessous (avec le code d'accès système)

- tapez **8 #** pour lancer le mode **ASSOCIATION ZONES groupe 1 et 2 (zones communes)**
- tapez **8 \*** pour lancer le mode **ANNULATION ZONES groupe 1 et 2 (zones communes)**

La zone à programmer est sélectionnée par le bouton **TEST** du ou des périphériques concernés par cette programmation. La centrale confirme vocalement la prise en compte de la programmation.

### - Mode manuel

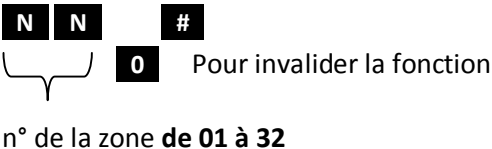
Dans ce cas, la zone à programmer est sélectionnée par son numéro.

- Taper : **3 3 N N 1 2 #** Pour associer aux groupes 1 et 2  
  
 n° de la zone de 01 à 07 et de 9 à 32

## 9 EXCLUSION FORCEE D'UNE ZONE

Cette fonction associée à une ou plusieurs zone(s) autorise l'utilisateur à mettre en marche la centrale même si des zones instantanées sont en alarmes (une fenêtre restée ouverte par exemple). Si après avoir été informé par un message vocal, l'utilisateur réitère la mise en marche dans une période de deux minutes, les zones en défaut seront éjectées jusqu'à la prochaine mise en marche.

Si l'option n'est pas validée, il faut rétablir la zone en défaut avant de pouvoir faire une mise en marche

- Taper : **3 7 N N 1 #** Pour valider la fonction 'marche forcée' (*valeur par défaut*)  
  
 n° de la zone de 01 à 32  
 0 Pour invalider la fonction

**Nota : la zone 08 correspond à l'autoprotection de la centrale**

## 10 EXCLUSION MANUELLE D'UNE ZONE

Cette fonction permet d'isoler manuellement une zone (elle n'est plus prise en compte).

- Taper : **3 8 N N** **1** Pour valider la fonction  
} **0** Pour invalider la fonction (*valeur par défaut*)  
} n° de la zone de **01** à **32**

**Nota : la zone 08 correspond à l'autoprotection de la centrale**

## 11 EXCLUSION AUTOMATIQUE D'UNE ZONE

Cette fonction permet d'exclure automatiquement une zone si elle a provoqué plusieurs détections. Le nombre de détection autorisé est programmable. Le compteur de détection est remis à zéro à la mise à l'arrêt de la centrale. Il faut noter que l'exclusion automatique de l'autoprotection d'un périphérique n'empêche pas le traitement de l'information en provenance de ce périphérique

- Taper : **4 1 N N** **1** Pour valider la fonction  
} **0** Pour invalider la fonction (*valeur par défaut*)  
} n° de la zone de **01** à **32**

**Nota : la zone 08 correspond à l'autoprotection de la centrale**

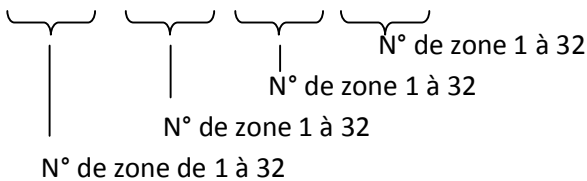
Pour programmer le nombre de détection autorisé

- Taper : **4 2 X #**  
└─ Nombre de détection pour l'exclusion automatique (valeur par défaut = 5)

## 12 DOUBLE DETECTION

Cette fonction a pour but d'éviter les alarmes intempestives car il faut que dans un laps de temps programmable deux informations en provenance de deux périphériques différents (dans une liste de quatre) soient présentes. Pour cette fonction, il faut que les quatre zones concernées soient des zones d'alarme non temporisées.

Nota : Si l'alarme est validée, il y aura transmission des 2 informations.

- Taper : **8 5 N N N N N N N N #** pour programmer la liste des zones concernées  

- Taper : **8 3 X #** pour choisir la base de temps de la temporisation  
 └─ 2 : secondes, 3 : minutes (*valeur par défaut = 3*)
- Taper : **8 4 X X #** pour choisir la valeur de temporisation  
 └─ valeur de 00 à 99 (*valeur par défaut = 15*)

## 13 SUPERVISION RADIO

Cette fonction permet de valider ou non la gestion de la supervision des organes de détection (détecteur de mouvements, contact, détecteur de fumée, etc.).

☞ **Attention : le fait de valider cette option, implique de la valider sur tous les organes de détection**

- Taper : **7 9 1 #** pour valider la gestion
- Taper : **7 9 0 #** pour invalider la gestion (*option par défaut*)

Les périphériques émettent leur message de supervision avec une période aléatoire comprise entre 20 et 100 minutes. Afin d'informer l'utilisateur avec certitude qu'un périphérique est absent, il est important de définir une période d'analyse plus importante.

- Taper : **8 0 X X #** nombre d'heures de 3 à 24 heures (*Valeur par défaut = 6 heures*)

## 14 ARCHIVAGE HORODATE

Cette fonction permet de valider ou non l'enregistrement des déclenchements d'alarmes dans la mémoire de la centrale.

- Taper : **2 1 N N 1 #** pour valider l'archivage de la zone (*option par défaut*)
- Taper : **2 1 N N 0 #** pour invalider l'archivage de la zone  
 └─ n° de la zone de 01 à 32

## 15 MODE NUIT

Cette fonction permet de valider ou non le mode silencieux de la centrale. La période de validité du mode « silencieux » est encadrée par deux horaires. Durant cette période la centrale n'émet aucun message vocal et les confirmations éventuelles par les sirènes sont inhibées.

- Tapez : **9 6 1 #** pour valider la fonction mode nuit  
**0** pour invalider la fonction mode nuit (*option par défaut*)
- Tapez : **9 5 2 X X X X #** **horaire de début du mode nuit**  
 minutes de **00** à **59**  
 heures de **00** à **23**
- Tapez : **9 5 1 X X X X #** **horaire de fin du mode nuit**  
 minutes de **00** à **59**  
 heures de **00** à **23**

## 16 ARMEMENT AUTOMATIQUE

Cette fonction permet une mise en marche automatique de la centrale à une heure programmable.

- Tapez : **9 8 1 #** pour valider la fonction armement automatique  
**0** pour invalider la fonction armement automatique (*option par défaut*)
- Tapez : **9 7 1 X X #** **horaire pour l'armement**  
 heures de **00** à **23**

## 17 ZONE TECHNIQUE (24/24)

Ce mode de fonctionnement permet de gérer des événements tels que : présence d'eau, défaut congélation, etc. Par défaut, les sirènes sont inhibées, mais leur activation reste toujours possible par programmation.

- Tapez : **3 1 N N #** **0** Zone technique  
**1** Zone alarme (*valeur par défaut = zone alarme*)  
 n° de la zone de **01** à **7** et de **9** à **32**

**Nota :** par défaut le détecteur de fumée est programmé en zone technique à l'apprentissage

## 18 CAS PARTICULIER DE L'EMETTEUR UNIVERSEL

Si l'émetteur universel ( ERU 801 ) interface un radar filaire, il est préférable de le configurer sans la disparition du défaut et de programmer la zone en mode apparition d'alarme.

- Tapez : **3 6 N N 0 #** Programmation standard
- Tapez : **3 6 N N 1 #** Mode « apparition » d'alarme  
n° de la zone de **01** à 7 et de 9 à **32**

## 19 IDENTIFICATION DES ZONES PAR UN MESSAGE VOCAL

### 19.1 Message vocal associé à la centrale d'alarme (identification du site)

Cette fonction permet d'écouter ou d'enregistrer le message vocal de 10 secondes associé à la centrale d'alarme.

- Tapez : **8 8 0 0 #** pour écouter le message
- Tapez : **8 8 0 0 1 #** pour enregistrer le message

**Nota** : ce message peut également être écouté /enregistré dans le menu 'utilisateur'

### 19.2 Message vocal associé à une zone

Cette fonction permet d'écouter ou d'enregistrer un message vocal de 5 secondes associé à une zone.

- Tapez : **8 8 N N #** pour écouter le message  
n° de zone de **01** à **32**
- Tapez : **8 8 N N 1 #** pour enregistrer le message  
n° de zone de **01** à **32**

**Nota** : ces messages peuvent également être écoutés / enregistrés dans le menu 'utilisateur'

## 20 SIGNALISATION VOCALE DES COMMANDES MARCHE/ARRET DE LA CENTRALE

- Tapez : **8 7 2 1 #** énoncé des marches/arrêts validé (*option par défaut*)
- Tapez : **8 7 2 0 #** énoncé des marches/arrêts invalidé

## 21 PARAMETRAGE DE LA CENTRALE : FONCTIONS LIEES AUX SIRENES

### 21.1 Confirmation des commandes Marche / Arrêt

Cette fonction permet d'informer l'utilisateur, par le biais des sirènes, que les commandes de mise en Marche / Arrêt ont bien été effectuées.

- Tapez : **7 6 N X** **1** # Pour valider la fonction
  - Tapez : **7 6 N X** **0** # Pour invalider la fonction (*programmation par défaut*)
- N = N° de la sirène (de 1 à 4)
- 1** – Confirmation acquit **M/A avec son**  
**2** – Confirmation acquit **M/A avec flash**  
**Nota : taper les 2 commandes pour avoir son + flash**

### 21.2 Niveau sonore des acquits M/A dans les sirènes radios

- Tapez : **7 6 N 5** **0** # Niveau bas
  - Tapez : **7 6 N 5** **1** # Niveau normal (*programmation par défaut*)
- n° de la sirène de **01** à **04**

### 21.3 Signalisation sonore des périodes d'entrée / sortie via les sirènes

Cette fonction permet d'informer l'utilisateur, par le biais des sirènes, que la temporisation d'entrée et/ou sortie est en cours.

- Tapez : **7 6 N 3** **1** # pour valider la fonction
  - Tapez : **7 6 N 3** **0** # pour invalider la fonction (*programmation par défaut*)
- n° de la sirène de **01** à **04**

**Attention : Cette fonction réduit la durée de vie des piles des sirènes**

### 21.4 Inhibition de la signalisation sonore des périodes d'entrée / sortie dans la centrale

Cette fonction permet d'inhiber la signalisation des bips d'entrée/sortie dans la mini sirène intégrée.

- Tapez : **4 4** **1** # pour valider la signalisation sur la centrale (*programmation par défaut*)
- Tapez : **4 4** **0** # pour invalider la signalisation sur centrale

### 21.5 Autoprotection des sirènes radios

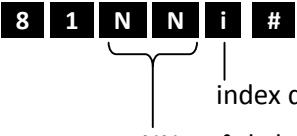
Cette fonction permet de déterminer si la sirène est autonome sur son propre défaut autoprotection. (sinon la sirène est activée par la centrale quand elle reçoit le défaut auto protection)

- Tapez : **7 6 N 4** **1** # pour valider la fonction
  - Tapez : **7 6 N 4** **0** # pour invalider la fonction (*programmation par défaut*)
- n° de la sirène de **01** à **04**






## 22.3 Lecture de la programmation d'une touche de la télécommande bidirectionnelle


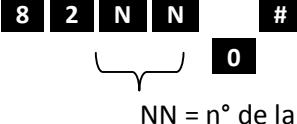
- Tapez : **8 1 N N i #**  
  
 NN = n° de la télécommande de 01 à 10

## 22.4 Restauration de la configuration standard de la télécommande bidirectionnelle

- Tapez : **8 1 N N 0 #**  
  
 NN = n° de la télécommande de 01 à 10

## 22.5 Validation du verrouillage de la télécommande bidirectionnelle

Si le verrouillage de la télécommande est activé, la validation d'une action ne sera effective qu'après un appui d'au moins 5 secondes sur la touche concernée. Le verrouillage est réactivé automatiquement 15 secondes après.

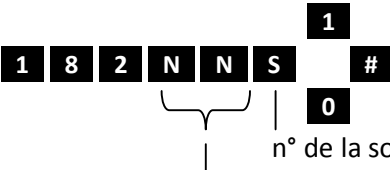
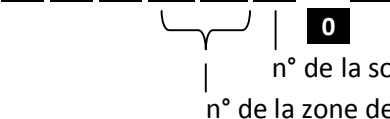
- Tapez : **8 2 N N 1 #** Verrouillage validé  
  
 NN = n° de la télécommande de 01 à 10
- Tapez : **8 2 N N 0 #** sans verrouillage  
  
 NN = n° de la télécommande de 01 à 10

*Attention : par défaut, la télécommande bidirectionnelle n'est pas verrouillée. Cependant après l'apprentissage avec la centrale CW32 la première action sur une touche de la télécommande devra être maintenue jusqu'à l'émission de la commande.*

## 23 PARAMETRAGE DE LA CENTRALE : FONCTIONS LIEES AUX SORTIES RADIOS


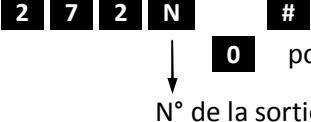
### 23.1 Association d'une zone à une sortie radio

Ce paramètre permet d'associer une zone à une des quatre sorties radios

- Tapez : **1 8 2 N N S 1 #** pour valider l'association  
  
 n° de la sortie de 01 à 04  
 n° de la zone de 01 à 32
- Tapez : **1 8 2 N N S 0 #** pour invalider l'association  
  
 n° de la sortie de 01 à 04  
 n° de la zone de 01 à 32

### 23.2 Mode bistable ou monostable d'une sortie radio

Ce paramètre permet de définir le mode de fonctionnement d'une sortie (action bistable ou monostable).

- Tapez : **2 7 2 N 1 #** pour choisir le mode monostable  
  
 N° de la sortie de 01 à 04
- Tapez : **2 7 2 N 0 #** pour choisir le mode bistable (valeur par défaut)  
  
 N° de la sortie de 01 à 04



## 24.2 Marche / arrêt centrale par commande filaire

La centrale dispose de 3 entrées filaires permettant de connecter des équipements tels que : digicode, lecteur de badge, etc.... pour mettre en marche et/ou l'arrêt.

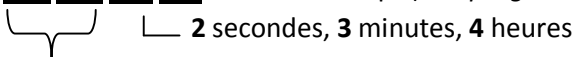
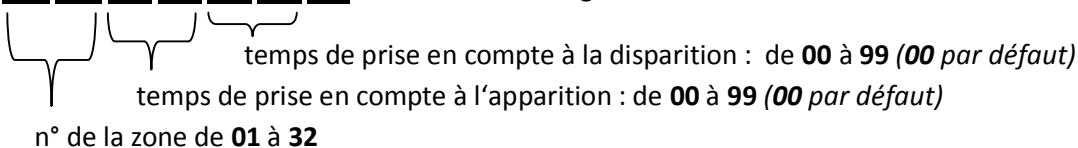
- Entrée MA pour la marche et/ou l'arrêt simultané des deux groupes
- Zone 1 (E1) pour la marche et/ou l'arrêt du groupe 1
- Zone 2 (E2) pour la marche et/ou l'arrêt du groupe 2

**Important : dans ce mode de fonctionnement, aucun capteur radio ne peut être programmé sur la zone 1 ou 2.**

- Tapez : **1 1 1 1 #** pour valider la zone filaire E1 en mode M/A groupe 1
- Tapez : **1 1 1 0 #** pour valider la zone filaire E1 en mode zone alarme (*prog. par défaut*)
- Tapez : **1 1 2 1 #** pour valider configurer la zone filaire E2 en mode M/A groupe 2
- Tapez : **1 1 2 0 #** pour valider la zone filaire E2 en mode zone alarme (*prog. par défaut*)
- Tapez : **1 2 8 4 0 #** pour activer l'entrée filaire MA en mode interrupteur (maintenu)
- Tapez : **1 2 8 4 1 #** pour activer l'entrée filaire MA en mode bouton-poussoir (impulsion)
- Tapez : **1 2 0 1 0 #** pour activer la zone filaire E1 en mode interrupteur
- Tapez : **1 2 0 1 1 #** pour activer la zone filaire E1 en mode bouton-poussoir
- Tapez : **1 2 0 2 0 #** pour activer la zone filaire E2 en mode interrupteur
- Tapez : **1 2 0 2 1 #** pour activer la zone filaire E2 en mode bouton-poussoir

## 24.3 Temps d'intégration d'une zone mixte filaire en mode technique

Ce paramètre permet de définir le temps nécessaire à la prise en compte du changement d'état (ouverture, fermeture du contact). Le temps d'intégration est le temps minimum pendant lequel une zone technique doit être stable dans un état (apparition ou disparition) pour que cet état soit pris en compte.

- Tapez : **1 3 N N X #** base de temps (*comptage de sec par défaut*)  
  
 n° de la zone de **01 à 32**
- Tapez : **1 4 N N X X X X #** valeurs de l'intégration  
  
 temps de prise en compte à la disparition : de **00 à 99 (00 par défaut)**  
 temps de prise en compte à l'apparition : de **00 à 99 (00 par défaut)**  
 n° de la zone de **01 à 32**

## 25 PARAMETRAGE DE LA CENTRALE : FONCTIONS LIEES AUX SORTIES FILAIRES

### 25.1 Fonction associée à une sortie filaire

Les sorties filaires de la centrale, peuvent être affectées à plusieurs fonctions.

- Tapez : **2 5 3 N F F #**

n° de la sortie de **01 à 03**

FF	Fonction
00	Aucune
01	Télécommande ( <i>valeur par défaut pour les 3 sorties</i> )
02	Reflet d'un appel en cours
03	Échec d'une transmission
04	Sirène
06	Reflet d'une connexion audio (écoute)
07	Acquittement d'une transmission
08	Reflet de l'état M/A centrale
09	Reflet de l'état M/A groupe 1
10	Reflet de l'état M/A groupe 2
15	Signalisation début de la temporisation d'entrée

### 25.2 Message vocal associé à une sortie filaire

Cette fonction permet d'écouter ou d'enregistrer un message vocal de 3 secondes associé à une sortie.

- Tapez : **8 9 3 X #** pour écouter le message associé à la sortie
- Tapez : **8 9 3 X 1 #** pour enregistrer le message associé à la sortie

n° de la sortie de **01 à 03**

### 25.3 Association d'une zone à une sortie filaire

Ce paramètre permet d'associer une zone à une des trois sorties, S1, S2 ou S3, programmée en «sirène».

- Tapez : **1 8 3 N N S #** pour valider l'association
  - Tapez : **1 8 3 N N S 0 #** pour invalider l'association
- n° de la sortie de **01 à 03**
- n° de la zone de **01 à 32**

### 25.4 Sens de fonctionnement d'une sortie filaire

Ce paramètre permet de définir l'état 'repos' d'une sortie

- Tapez : **2 6 3 N #** pour choisir le mode sortie active au repos
- Tapez : **2 6 3 N 0 #** pour choisir le mode sortie inactive au repos (*valeur par défaut*)

n° de la sortie de **01 à 03**





Exemple de programmation pour un test périodique par jour (quelque soit l'état M/A) de la centrale :

**6 4 1 2 4 0 0 #**

**6 4 2 2 4 0 0 #**

Exemple de programmation d'un décalage du premier test (hypothèse, il est 10h15 et vous souhaitez que le prochain test ait lieu à 01h15, il faut donc programmer un décalage de 15 heures) :

**6 4 3 1 5 0 0 #**

## 26.5 Code alarme ou index de zone si protocole CONTACT ID

Ce paramètre permet de définir pour tous les événements transmis un code alarme (protocole CESA 200 bds) ou l'index de l'événement (protocole CONTACT ID).

- Tapez : **2 2 N Z Z X X #**

↓  
 code alarme ou index (de 00 à 99). Voir tableau ci-dessous  
 n° de zone et/ou d'événement de **01 à 32** et de **84 à 99**  
 index du numéro d'appel de **1 à 4**

Tableau des valeurs par défaut.

N° zone	Libellé zone	Code alarme ou Index zone	N° événement	Libellé événement	Code alarme ou Index événement
01	Zone 1	01	84	M/A centrale	84
02	Zone 2	02	85	Alarme Alim. centrale	85
03	Zone 3	03	86	Test périodique	86
04	Zone 4	04	87	nu	
05	Zone 5	05	88	M/A groupe 1	88
06	Zone 6	06	89	M/A groupe 2	89
07	Zone 7	07	90	Coupure secteur prise	90
08	Zone 8	08	91	Défaut IP	91
09	Zone 9	09	92	Défaut AdBox	92
*	*	*	93	Défaut ligne RTC	93
*	*	*	94	Défaut ligne GSM	94
*	*	*	95	Alarme médicale (*3)	95
29	Zone 29	29	96	Autoprotection (*3)	96
30	Zone 30	30	97	Alarme Panique (*3)	97
31	Zone 31	31	98	Déf. Pile(s) (*3)	98
32	Zone 32	32	99	Déf. supervision (*3)	99

\*1 : option GSM, \*2 : option IP, \*3 : Périphériques radio

## 26.6 Index des codes marche / arrêt (protocole CONTACT ID et journal d'événements)

Code	Index	Code	Index	Code	Index	Code	Index
Entrée M/A	000	Utilisateur 01	004	Utilisateur 06	009	Utilisateur 11	014
Administrateur	002	Utilisateur 02	005	Utilisateur 07	010	Utilisateur 12	015
Maître	001	Utilisateur 03	006	Utilisateur 08	011	Utilisateur 13	016
Utilisateur	003	Utilisateur 04	007	Utilisateur 09	012	Utilisateur 14	017
		Utilisateur 05	008	Utilisateur 10	013	Utilisateur 15	018

## 26.7 Code type d'événement (protocole CONTACT ID)

Ce paramètre permet de définir pour tous les événements transmis un code d'événement.

- Tapez : **2 3 Z Z X X X #**

code événement de **000** à **999**. Voir tableau ci-dessous  
numéro de zone et/ou d'événement de **01** à **32** et de **84** à **99**

Tableau des valeurs par défaut.

N° zone	Libellé zone	Code Événement	N° événement	Libellé événement	Code Événement
01	Zone 1	130	84	M/A centrale	400
02	Zone 2	130	85	Alarme Alim. centrale	302
03	Zone 3	130	86	Test périodique	602
04	Zone 4	130	87	Nu	000
05	Zone 5	130	88	M/A groupe 1	402
06	Zone 6	130	89	M/A groupe 2	402
07	Zone 7	130	90	Coupure secteur prise	411
08	Zone 8	137	91	Défaut IP	354
09	Zone 9	130	92	Défaut AdBox	354
*	*	*	93	Défaut ligne RTC	351
*	*	*	94	Défaut ligne GSM	352
*	*	*	95	Alarme médicale (*3)	100
29	Zone 29	130	96	Autoprotection (*3)	383
30	Zone 30	130	97	Alarme Panique (*3)	120
31	Zone 31	130	98	Déf. Pile(s) (*3)	384
32	Zone 32	130	99	Déf. supervision (*3)	355

\*1 : option GSM, \*2 : option IP, \*3 : Périphériques radio

## 26.8 Programmation numéro d'appel

Remarque : les numéros d'appel de la centrale peuvent être programmés indifféremment pour les numéros vocaux / SMS depuis l'accès Maître que par l'accès Installateur.

- Tapez : **4 5 N X X ... X #** pour programmer un numéro d'appel

n° d'appel de **1** à **20** chiffres (pour programmer une attente tonalité taper sur la touche **\***)

index du n° d'appel de **1** à **4**

**Remarque** : pour définir un numéro comme numéro SMS, il faut placer une étoile à la fin du numéro.

Pour supprimer un numéro d'appel :

- Tapez : **4 6 N #** pour supprimer un numéro d'appel

index du numéro d'appel de **1** à **4**

## 26.9 Cycle d'appel

Cette fonction permet de définir pour chaque zone et/ou événement les numéros d'appel utilisés ainsi que l'ordre dans lequel ils seront utilisés.

- Tapez : **1 5 N N X X X X #**

Tableau des valeurs par défaut.

N° zone	Libellé zone	Cycle d'appel
01	Zone 1	1234
02	Zone 2	1234
03	Zone 3	1234
04	Zone 4	1234
05	Zone 5	1234
06	Zone 6	1234
07	Zone 7	1234
08	Zone 8	1234
09	Zone 9	1234
*	*	1234
*	*	1234
*	*	1234
29	Zone 29	1234
30	Zone 30	1234
31	Zone 31	1234
32	Zone 32	1234

N° événement	Libellé événement	Cycle d'appel
84	M/A centrale	0000
85	Alarme Alim. centrale	1234
86	Test périodique	1234
87	Nu	0000
88	M/A groupe 1	0000
89	M/A groupe 2	0000
90	Coupure secteur prise	0000
91	Défaut IP	0000
92	Défaut IP AdBox	0000
93	Défaut ligne RTC	1234
94	Défaut ligne GSM	0000
95	Alarme médicale	1234
96	Autoprotection	1234
97	Alarme Panique	1234
98	Déf. Pile(s)	1234
99	Déf. supervision	1234

(\*2)

(\*1)

(\*1)

\*1 : option GSM, \*2 : option IP

## 26.10 Transmission d'une alarme et/ou défaut

Ce paramètre permet de valider ou non la transmission, il est concomitant avec la fonction cycle d'appel.

- Tapez : **2 0 N N 1 #** pour valider la transmission téléphonique
  - Tapez : **2 0 N N 0 #** pour invalider la transmission téléphonique
- numéro de zone et/ou d'événement de **01 à 32** et de **84 à 99**

- Valeur par défaut : la transmission de toutes les zones d'alarme et/ou défaut est validée (1)

## 26.11 Nombre d'acquittements pour une alarme et/ou défaut

Ce paramètre permet de programmer le nombre de destinataires devant acquitter une transmission.

- Tapez : **1 6 N N X #**
-



## 26.17 Acquiescement de l'écoute

- Tapez : 

5	1	1	#
0			

Touche # ignorée pendant l'écoute  
Acquit de l'écoute par la touche #

## 26.18 Décroché de la centrale (mode répondeur)

Les fonctions ci-dessous permettent de définir comment la centrale doit gérer les appels entrants (mode répondeur).

- Tapez : 

5	0	X	X	#
└──────────┘				

 pour programmer le nombre de sonnerie(s) avant le décroché de la centrale  
 nombre de sonnerie (1 sonnerie ≈ 5 secondes) – (*Valeur par défaut : 12*)

**Nota : Un nombre de sonneries = 00 annule le mode répondeur**

- Tapez : 

5	1	1	#
0			

pour valider le décroché de la centrale quelque soit son état M/A (*valeur par défaut*)  
pour valider le décroché de la centrale uniquement lorsqu'elle est en marche totale

La fonction 'décroché' rapide de la centrale permet de s'affranchir d'un autre équipement connecté sur la même ligne et disposant aussi d'une fonction répondeur.

- Tapez : 

5	2	1	#
0			

pour valider le décroché rapide de la centrale (*valeur par défaut*)  
pour invalider le décroché rapide de la centrale
- Tapez : 

5	3	1	#
0			

pour valider le décroché rapide de la centrale uniquement lorsqu'elle est en marche totale

## 26.19 Autorisation de la mise à l'arrêt à distance de la centrale

Cette fonction permet d'autoriser ou non la mise à l'arrêt total de la centrale depuis une connexion à distance via la ligne téléphonique (accès Maître).

- Tapez : 

9	0	1	#
0			

pour autoriser l'arrêt à distance  
pour ne pas autoriser l'arrêt à distance (*option par défaut*)

## 26.20 Programmation du code 'PIN' de la carte SIM

Cette fonction permet de programmer dans la centrale le code PIN qui protège la carte SIM utilisée avec l'option GSM.

- Tapez : **0 6 X X X X #**  
} code PIN

*il est recommandé d'invalider la protection de la carte SIM (opération à effectuer sur un téléphone GSM). En effet, cela permet à la centrale de se connecter plus rapidement*

Afin de ne pas bloquer la carte SIM, la centrale bloque automatiquement l'accès après 2 tentatives infructueuses de lecture du code PIN.

- Tapez : **0 0 2 #** Pour déverrouiller l'accès à la carte SIM (option GSM).

## 26.21 Acquittement des SMS sortants et entrants

L'acquittement des SMS sortants permet de valider ou non l'attente d'un accusé émis par le réseaux GSM indiquant que le message a été stocké dans le terminal (téléphone) du destinataire.

L'acquittement des SMS entrants permet l'envoi d'un SMS d'acquittement par la centrale afin de permettre à l'utilisateur que celle-ci a bien reçu une commande ou une télé programmation par SMS.

- Tapez : **9 3 1** **1** pour valider l'attente d'un SMS d'acquit (*valeur par défaut*)  
**0** pour invalider l'attente d'un SMS d'acquit
- Tapez : **9 5 2** **1** pour valider l'envoi d'un SMS d'acquit (*valeur par défaut*)  
**0** pour invalider l'envoi d'un SMS d'acquit

## 26.22 Mise en service du module GSM

Pour mettre en œuvre la fonction GSM dans la centrale il est recommandé de suivre la procédure suivante :

- Vérifiez que le module n'est pas alimenté : voyant jaune éteint
- Insérez la carte SIM dans le support prévu à cet effet.  
 Si son code PIN n'a pas été déverrouillé préalablement dans un téléphone mobile il faut le programmer dans la centrale comme indiqué en ci-dessus
- Vérifiez que la programmation du **support de transmission** permet la **téléphonie GSM** comme indiqué en **page 37**
- Effectuer un test de niveau GSM comme indiqué en **page 44**
  - En phase d'initialisation le voyant jaune s'allume indiquant l'alimentation du module
  - Le voyant vert de présence réseaux clignote au rythme des secondes indiquant la recherche du réseaux GSM.
  - Au bout d'une douzaine des secondes si la connexion est établie le voyant vert de connexion scintille pendant une fraction de seconde et reste éteint deux secondes environ.  
 Un message vocal annonce la fin de l'initialisation et le niveau de réception est énoncé toutes les dix secondes.

*Important : il est recommandé de travailler avec un niveau de réception GSM > 10*

Pour améliorer un niveau de réception GSM insuffisant vous pouvez :

1. vérifier avec un opérateur plus performant sur le site
2. Essayer de déporter l'antenne de réception avec l'option référence **926 ANT 002**
3. Déplacer la centrale vers une zone plus favorable

- Quitter la séquence de test

- Le module GSM est prêt à fonctionner

## 27 TESTS DE LA CENTRALE-TRANSMETTEUR


Le mode test, accessible depuis l'accès Maître permet de vérifier le fonctionnement des organes de détection radio et les zones filaires sans déclenchement des sirènes ni transmission. Il permet également de vérifier la programmation de numéros d'appels. Si la centrale est équipée de l'option GSM, une mesure du niveau de réception est possible.

- Appuyez sur la touche **sortie prog.**
- Composez le code d'accès Maître ( **1 2 3 4** ). Si la centrale est en marche, la mettre à l'arrêt
- tapez **non oui oui** pour lancer le test des zones
- tapez **non oui non oui** pour lancer le test des numéros d'appel
- tapez **non oui non non oui** pour lancer le test du niveau de réception GSM (option)

### 27.1 Test des zones radio et/zones filaires

Pour les organes de détections radio, deux modes sont envisageables :

1. La simulation en vraie grandeur (détection, ouverture, etc.), dans ce cas la centrale énonce vocalement le message associé à la zone sollicitée.

 **Attention** : dans le cas d'un détecteur de mouvement , il faut penser qu'il y a une temporisation de 1 mn sans détection entre 2 déclenchements ( économie de la pile )

2. L'utilisation du bouton TEST (pour les périphériques radios), dans ce cas, la centrale énonce vocalement les paramètres du périphérique :
  - Le numéro de la zone
  - Le nom de la zone
  - L'état de la pile
  - L'état du contact d'autoprotection
  - Le groupe d'affectation
  - Le niveau de réception radio

## 27.2 Test du niveau radio

Ce test permet de s'intéresser au niveau de réception radio de chaque périphérique.

Appuyez sur le bouton TEST du périphérique à tester :

- la centrale émet vocalement les paramètres du périphérique listées ci-dessus et reste « verrouillée » sur ce périphérique.
- A partir de ce moment, le niveau radio sera énoncé à chaque émission radio de ce périphérique.
- Pour changer de périphérique, appuyer sur le bouton TEST du périphérique à tester.

L'indication du niveau est donnée vocalement sur une échelle de 0 à 10.

## 27.3 Test des sirènes

Ce test permet de tester les sirènes individuellement. Après avoir choisi la sirène à tester, validez le test par la touche #, on obtient :

1. Activation de la sirène pendant 5 secondes
2. Puis après quelques secondes la centrale énonce vocalement :
  - L'état du contact d'autoprotection
  - L'état de la pile
  - Le niveau de réception radio
3. Pour réitérer, appuyez sur la touche #, pour arrêter appuyez sur la touche \*

## 27.4 Test des numéros d'appel

Cette fonction permet de choisir un des quatre numéros d'appel, puis de lancer une transmission. L'information transmise est l'état (marche / arrêt) de la centrale. A l'issue de la transmission un compte rendu vocal est donné.

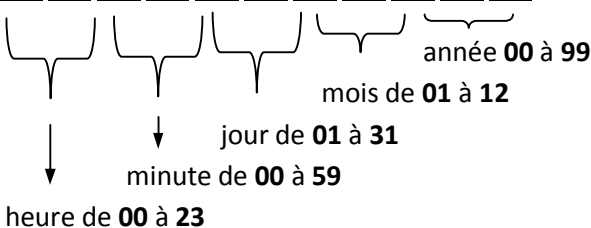
## 28 MAINTENANCE

### 28.1 Mode maintenance

Ce mode de fonctionnement permet la maintenance de tous les constituants du système (les autoprotections sont désactivées). Après activation, la centrale sortira automatiquement de ce mode après 30 minutes

- Tapez : le code installateur, puis : **0 2 0 #** (pour valider le mode maintenance)
- Tapez : le code installateur, puis : **0 2 1 #** (pour quitter le mode maintenance)

### 28.2 Mise à l'heure de la centrale

- Tapez : **0 7 X X X X X X X X X X #**


année **00** à **99**  
 mois de **01** à **12**  
 jour de **01** à **31**  
 minute de **00** à **59**  
 heure de **00** à **23**

## 29 RESTAURATION DES PARAMÈTRES

### 29.1 Réinitialisation complète de la centrale

Cette fonction permet de réinitialiser **complètement** la centrale (tous les périphériques mémorisés et paramètres programmés seront perdus)

- Tapez : **0 9 1 #** Attention cette action est irréversible !

### 29.2 Réinitialisation partielle de la centrale

Cette fonction permet de réinitialiser la centrale sans effacer les périphériques radios mémorisés

- Tapez : **0 9 2 #** Attention cette action est irréversible !

### 29.3 Rétablissement du mode de transmission digitale avec transmission de Marche/Arrêt

Cette fonction permet de réinitialiser les paramètres de transmission de la centrale. À l'issue de cette action, les paramètres de transmission seront :

- Protocole : CONTACT-ID
- Test périodique : 24 heures
- Transmission des Marche / Arrêt totale et Marche / Arrêt groupes
- Tapez : **0 9 3 #**

### 29.4 Rétablissement du mode de transmission digitale sans transmission de Marche/Arrêt

Cette fonction permet de réinitialiser les paramètres de transmission de la centrale. À l'issue de cette action, les paramètres de transmission seront :

- Protocole : CONTACT-ID
- Test périodique : 24 heures
- Taper : **0 9 4 #**

### 29.5 Rétablissement du mode de transmission vocale

Cette fonction permet de réinitialiser les paramètres de transmission de la centrale (valeurs par défaut).

- Tapez : **0 9 5 #**

### 29.6 Effacement de la mémoire d'événements

Cette fonction permet de vider toutes les informations contenues dans la mémoire de la centrale. À utiliser en fin d'installation par exemple.

- Tapez : **0 9 9 #**

### 29.7 Effacement de tous les détecteurs

Cette fonction permet de supprimer **TOUS** les organes de détection et émetteurs SOS

- Tapez : **6 9 1 #** Attention cette action est irréversible !

### 29.8 Effacement de toutes les télécommandes et/ou claviers

Cette fonction permet de supprimer **TOUTES** les télécommandes et claviers

- Tapez : **6 9 2 #** Attention cette action est irréversible !

### 29.9 Effacement de toutes les sirènes

Cette fonction permet de supprimer **TOUTES** les sirènes

- Tapez : **6 9 3 #** Attention cette action est irréversible !

### 29.10 Effacement de tous les répéteurs

Cette fonction permet de supprimer **TOUS** les répéteurs

- Tapez : **6 9 4 #** Attention cette action est irréversible !

### 29.11 Effacement de toutes les sorties radios

Cette fonction permet de supprimer **TOUTES** les sorties radios

- Tapez : **6 9 5 #** Attention cette action est irréversible !

### 29.12 Rétablissement des paramètres de toutes les zones

Cette fonction permet de rétablir pour toutes les zones leurs paramètres par défaut

- Tapez : **3 2 #**

### 29.13 Rétablissement des paramètres d'une zone

Cette fonction permet de rétablir pour une zone ses paramètres par défaut

- Tapez : **3 2 X X #**

n° de zone (de 01 à 32)

### 29.14 Effacement du compteur de sécurité carte SIM

Cette fonction permet de déverrouiller l'accès à la carte SIM (option GSM). **Nota** : Afin de ne pas bloquer la carte SIM, la centrale bloque automatiquement l'accès après 2 tentatives infructueuses de lecture du code PIN.

- Tapez : **0 0 2 #**

## 30 AVERTISSEMENT

ADETEC S.A. n'offre aucune garantie concernant ce document. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. ADETEC S.A. ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages fortuits ou consécutifs ayant trait à la fourniture, la qualité ou l'usage de ce dernier.

### 30.1 Conditions Générales de Garantie

La centrale-transmetteur **Vocalys CW32** est garanti pièce et main d'œuvre (retour usine). En cas de défaut couvert par la garantie, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement (hors frais de port) par ADETEC S.A.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation ou d'une installation ne correspondant pas à ses conditions normales, d'un mauvais entretien, perturbations électromagnétiques, électrostatique (foudre), de manipulation, de modifications non expressément autorisées par ADETEC S.A.

La réparation d'un produit sous garantie n'entraîne aucune extension de la présente garantie, ni aucun renouvellement du délai de garantie, le produit réparé ou remplacé restant sous garantie jusqu'à expiration du délai de garantie couru à partir de l'achat, le délai n'étant ni suspendu ni interrompu par la réparation ou le remplacement.

En tout état de cause, l'acheteur bénéficie de la garantie légale pour vices cachés dans les conditions fixées par le Code civil

### 30.2 Autonomie

L'autonomie (environ 30 à 36 mois) a été vérifiée pour un fonctionnement 'normal' c'est-à-dire 4 Marche / Arrêt et une transmission téléphonique par jour (test périodique).

**L'autonomie étant directement liée au mode d'utilisation (Phases d'écoute, Connexion à un PC, nombre de transmissions téléphonie, etc.) et au type de piles utilisées, elle ne peut être donnée qu'à titre indicatif.**

## 31 FICHE INSTALLATION

### 31.1 Affectation des zones d'alarme

N° Zone	Type de détecteur	Emplacement ou message associé	Temporisée	Grp 1	Grp 2
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08	Contact interne	Autoprotection centrale	NON	-	-
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					

### 31.2 Liste des sirènes

Type de sirène	Localisation

### 31.3 Liste des organes de commande

Index	Type	Emplacement / Utilisateur	AUX	N° Sortie
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

### 31.4 Liste des utilisateurs

Index	Utilisateur	Grp 1	Grp 2	Marche	Arrêt	Distance
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						

### 31.5 Liste des appels sortants

Numéro	Nom	Téléphone	Privé	Télésurveillance
1				
2				
3				
4				

### 31.6 Télésurveillance

Identifiant	
Protocole	
Période TC	

#### Codes alarme

Zone	Libellé	Code	Zone	Libellé	Code	Info	Libellé	Code
01	Zone 1		17	Zone17		84	M/A centrale	
02	Zone 2		18	Zone 18		85	Alarme Alim. centrale	
03	Zone 3		19	Zone 19		86	Test périodique	
04	Zone 4		2	Zone 20		87	Nu	
05	Zone 5		21	Zone 21		88	M/A groupe 1	
06	Zone 6		22	Zone 22		89	M/A groupe 2	
07	Zone 7		23	Zone 23		90	Défaut secteur prise	
08	Zone 8		24	Zone 24		91	Défaut IP	
09	Zone 9		25	Zone 25		92	Défaut AdBox	
10	Zone 10		26	Zone 26		93	Défaut ligne RTC	
11	Zone 11		27	Zone 27		94	Défaut ligne GSM	
12	Zone 12		28	Zone 28		95	Alarme médicale	
13	Zone 13		29	Zone 29		96	Autoprotection	
14	Zone 14		30	Zone 30		97	Alarme Panique	
15	Zone 15		31	Zone 31		98	Déf. Pile(s)	
16	Zone 16		32	Zone 32		99	Déf. Supervision	

## ADETEC hotline

Par téléphone :



Par courriel :

[support@adetec.com](mailto:support@adetec.com)

Sur le web :

<http://www.adetec.com>



**ADETEC Wireless System**

Édition: V 2.0

# GUIDE D'UTILISATION



**VOCALYS CW32** 

**CENTRALE-TRANSMETTEUR**

CE

 **Adetec**



## Table des matières

<b>1</b>	<b>INFORMATIONS.....</b>	<b>5</b>
1.1	Présentation générale .....	5
1.2	La centrale-transmetteur et ses périphériques .....	5
1.3	Voyants de signalisation .....	6
<b>2</b>	<b>COMMANDER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR.....</b>	<b>6</b>
2.1	La télécommande de poche (version unidirectionnelle).....	6
2.2	La télécommande de poche (version bidirectionnelle).....	7
2.3	Le clavier déporté.....	7
2.4	Le clavier de la centrale .....	7
2.5	Arborescence du menu Maître (en local) .....	8
2.6	Arborescence du menu Maître (à distance) .....	8
2.7	Mise en marche.....	9
2.8	Mise en marche d'un groupe .....	9
2.9	Mise à l'arrêt.....	9
2.10	Mise à l'arrêt d'un groupe .....	9
2.11	Mise en marche à distance (depuis un téléphone).....	10
2.12	Mise à l'arrêt à distance (depuis un téléphone) .....	10
<b>3</b>	<b>PROGRAMMEZ VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR .....</b>	<b>11</b>
3.1	Changer un numéro de téléphone vocal (privé) .....	11
3.2	Enregistrer les messages vocaux.....	11
3.3	Modifier les codes Maître et Utilisateurs .....	12
<b>4</b>	<b>GESTION DES APPELS.....</b>	<b>13</b>
4.1	Déroulement d'un appel.....	13
4.2	Acquittement d'un appel par un correspondant .....	13
<b>5</b>	<b>MODE RÉPONDEUR .....</b>	<b>14</b>
5.1	Comment se connecter à distance .....	14
5.2	Connaître l'état des zones (touches 2#) .....	14
5.3	Consulter la mémoire d'alarme (touches 3#) .....	14
5.4	Effectuer une télécommande (touche 4).....	14
5.5	Écoute des lieux surveillés (touches 5#).....	14
5.6	Effectuer un télé-test (touche 6).....	14
5.7	Changer un numéro d'appel (touche 7) .....	15

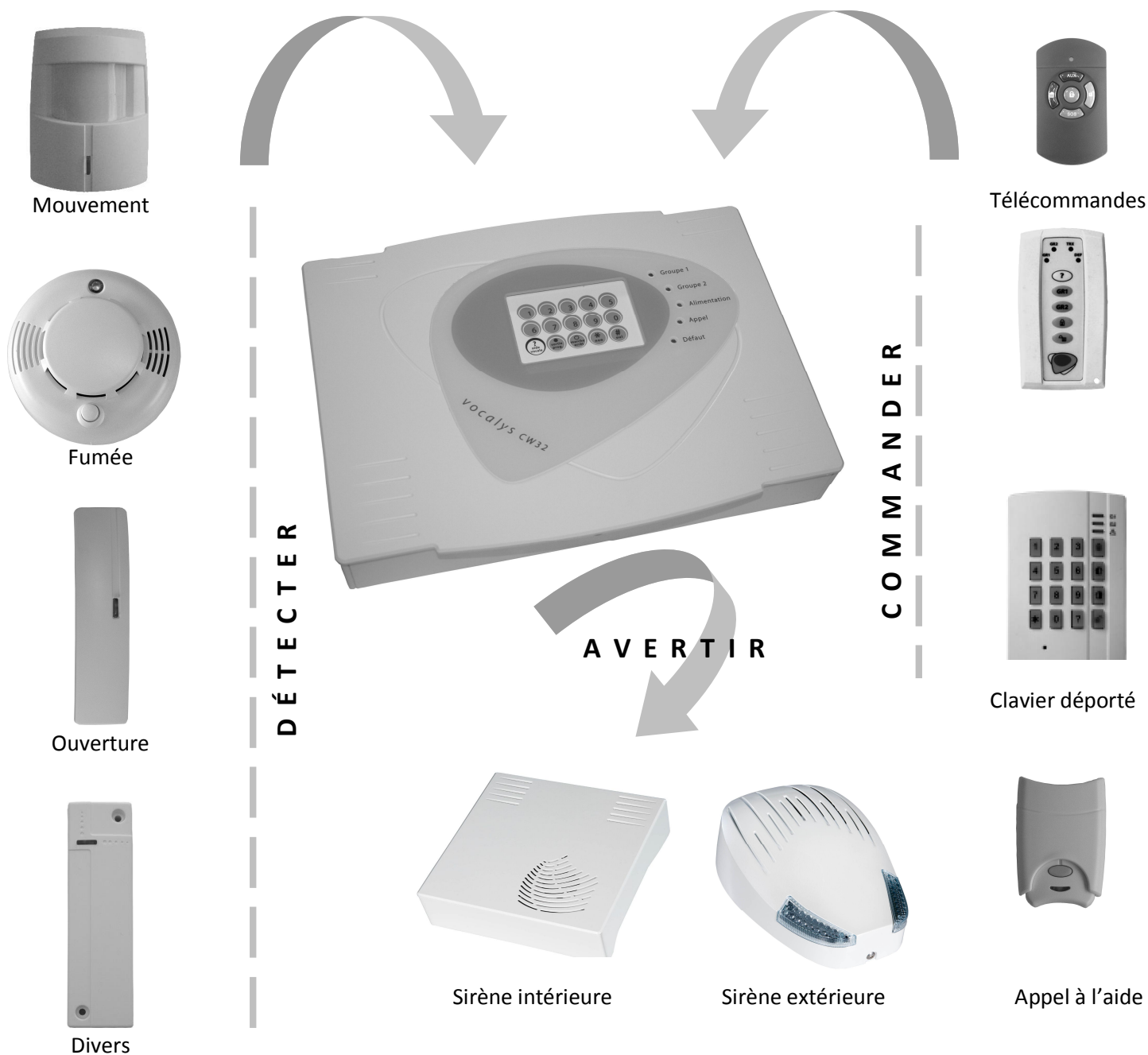
<b>6</b>	<b>TESTER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR.....</b>	<b>15</b>
6.1	Test général (Checkup).....	15
6.2	Test des zones.....	15
6.3	Test du niveau radio.....	16
6.4	Test des sirènes :.....	16
6.5	Test des numéros d'appel.....	16
6.6	Test du niveau de réception GSM (avec option GSM).....	17
<b>7</b>	<b>MÉMOIRE D'ALARME.....</b>	<b>17</b>
<b>8</b>	<b>AVERTISSEMENT.....</b>	<b>18</b>
8.1	Autonomie.....	18
8.2	Conditions Générales de Garantie.....	18
<b>9</b>	<b>MON INSTALLATION.....</b>	<b>19</b>
9.1	Affectation des zones d'alarme.....	19
9.2	Liste des sirènes.....	19
9.3	Liste des organes de commande.....	20
9.4	Liste des correspondants.....	20
9.5	Liste des utilisateurs.....	20

# 1 INFORMATIONS

## 1.1 Présentation générale

La Centrale-Transmetteur VOCALYS CW32 est un équipement fournissant une protection contre l'intrusion et l'agression. Les informations sur l'état du système sont communiquées visuellement et vocalement par la centrale. La centrale est le point de convergence de tous les organes de détection et de commande en fonction du paramétrage effectué. La partie Transmetteur vous informera de toute tentative d'intrusion et/ou dysfonctionnements sur un téléphone fixe ou mobile. En fonction du niveau de sécurité souhaité, les alarmes pourront être dirigées vers une plateforme de télésurveillance. Afin de se prémunir d'un éventuel sabotage de la ligne téléphonique une option GSM est disponible.

## 1.2 La centrale-transmetteur et ses périphériques



### 1.3 Voyants de signalisation

La centrale est équipée de 5 voyants :

- 1 voyant bicolore (R/V) pour le groupe 1
- 1 voyant rouge 'Alimentation'
- 1 voyant rouge 'Défaut'
- 1 voyant bicolore (R/V) pour le groupe 2
- 1 voyant vert 'Appel'

Interprétation des voyants :

	Vert fixe	Vert clignotant	Rouge fixe	Rouge/ Vert alterné
<b>Groupe 1</b>	A l'arrêt	Sortie en cours	En marche	Alarme mémorisée
<b>Groupe 2</b>	A l'arrêt	Sortie en cours	En marche	Alarme mémorisée
<b>Alimentation</b>	-	-	Défaut	-
<b>Appel</b>	En cours	-	-	-
<b>Défaut</b>	-	-	Présent	-

☞ **Remarque** : Le voyant 'défaut' permet d'informer l'utilisateur de la présence d'un ou de plusieurs dysfonctionnements qui peuvent être :

- Zone en défaut
- Défaut d'autoprotection
- Défaut de supervision (organe de détection radio)
- Défaut de transmission
- Absence de ligne RTC (si option GSM)

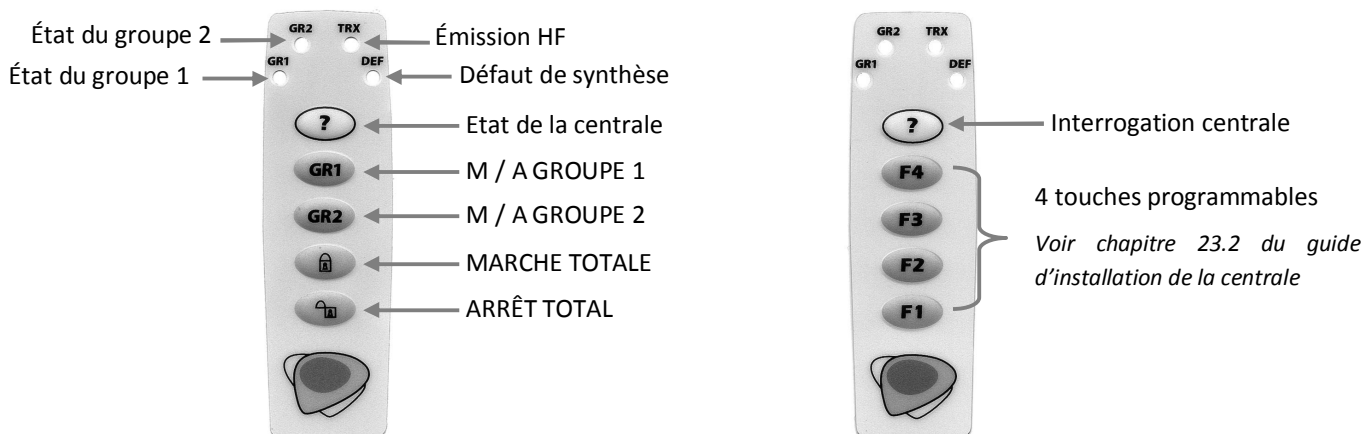
↪ Afin de prendre connaissance du ou des défauts présents, appuyer sur la touche **Aide Vocale**

## 2 COMMANDER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR

### 2.1 La télécommande de poche (version unidirectionnelle)



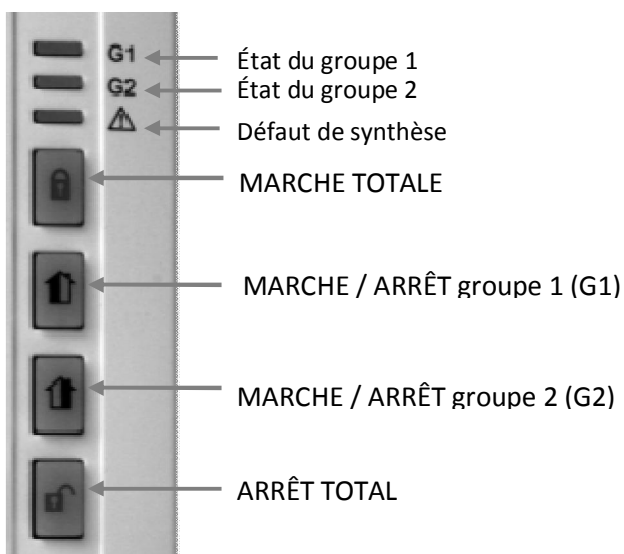
## 2.2 La télécommande de poche (version bidirectionnelle)



État des voyants

	VERT	ROUGE	VERT/VERT	VERT /ROUGE
GR1	DÉSARMÉE	ARMÉE	ARMENT EN COURS	ALARME MÉMORISÉE
GR2	DÉSARMÉ	ARMÉE	ARMENT EN COURS	ALARME MÉMORISÉE
DEF		DÉFAUT PRÉSENT		

## 2.3 Le clavier déporté



Interrogation état de la centrale

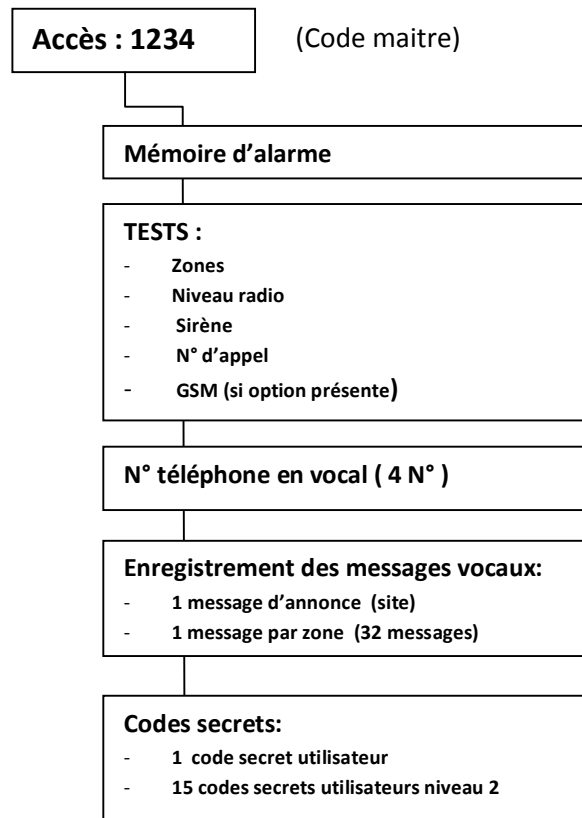
	VERT	ROUGE	VERT/VERT	VERT /ROUGE
G1	DÉSARMÉE	ARMÉE	ARMEMENNT EN COURS	ALARME MÉMORISÉE
G2	DÉSARMÉ	ARMÉE	ARMEMENNT EN COURS	ALARME MÉMORISÉE
!		DÉFAUT PRÉSENT		

## 2.4 Le clavier de la centrale

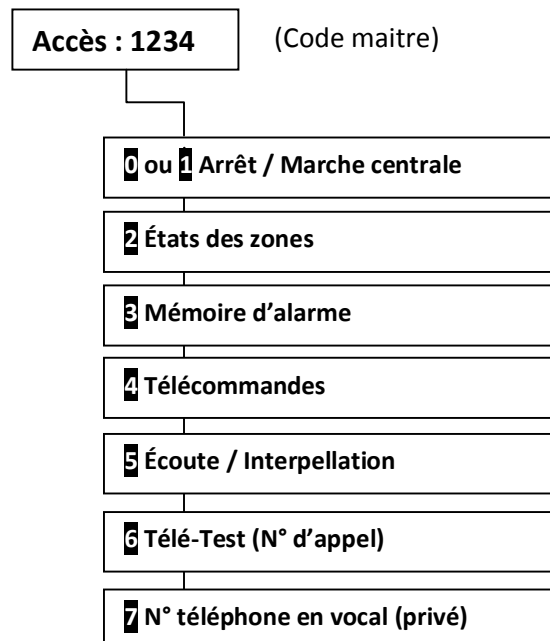


MARCHE / ARRÊT

## 2.5 Arborescence du menu Maître (en local)



## 2.6 Arborescence du menu Maître (à distance)



## 2.7 Mise en marche

- Par une télécommande de poche (mono ou bi directionnelle ), appuyez sur le bouton Marche totale
- Par un clavier déporté, tapez un code secret utilisateur valide pour les deux groupes, puis appuyez sur la touche Marche totale
- Par le clavier de la centrale, tapez un code secret utilisateur niveau 2 valide pour les deux groupes

La centrale confirme l'action par :

Bip, bip... Centrale  
**MARCHE**

## 2.8 Mise en marche d'un groupe

- Par une télécommande de poche (mono ou bi directionnelle ), appuyez sur le bouton M/A groupe 1 ou M/A groupe 2
- Par un clavier déporté, tapez le code secret utilisateur associé à un groupe (Grp 1 ou Grp 2), puis appuyez sur la touche M/A Groupe
- Par le clavier de la centrale, tapez le code secret utilisateur associé à un groupe (Grp 1 ou Grp 2), puis appuyez sur la touche Marche / Arrêt

La centrale confirme l'action par :

Bip, bip... Groupe 1 ou  
Groupe 2 : **MARCHE**

## 2.9 Mise à l'arrêt

- Par une télécommande de poche (mono ou bidirectionnelle ), appuyez sur le bouton Arrêt
- Par un clavier déporté, tapez un code secret utilisateur valide pour les deux groupes, puis appuyez sur la touche Arrêt
- Par le clavier de la centrale, tapez un code secret utilisateur valide pour les deux groupes

La centrale confirme l'action par :


Centrale **ARRÊT**

## 2.10 Mise à l'arrêt d'un groupe

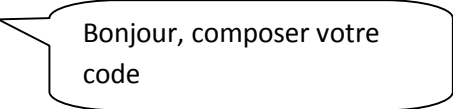
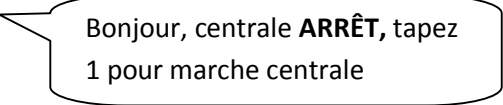
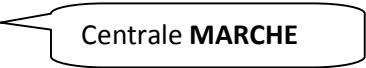
- Par une télécommande de poche (mono ou bidirectionnelle ), appuyez sur le bouton M/A groupe 1 ou M/A groupe 2
- Par un clavier déporté, tapez le code secret utilisateur associé à un groupe (Grp 1 ou Grp 2), puis appuyez sur la touche M/A Groupe
- Par le clavier de la centrale, tapez le code secret utilisateur associé à un groupe (Grp 1 ou Grp 2)

La centrale confirme l'action par :

Groupe 1 ou Groupe 2  
**ARRÊT**

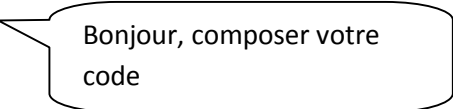
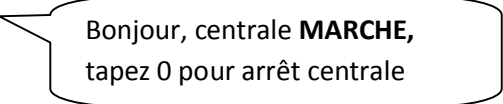
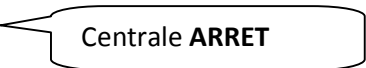
 **Remarque** : la mise en marche ou l'arrêt d'un groupe, fonctionne comme une bascule (si marche alors arrêt groupe, sinon marche groupe)


## 2.11 Mise en marche à distance (depuis un téléphone)

- A. Appelez votre centrale à partir d'un téléphone (fixe ou portable) à fréquences vocales.
- B. Votre centrale décroche (après 5 sonneries). 
- C. La centrale vous invite à composer sur le téléphone un code utilisateur valide pour les opérations à distance. Exemple : **1 2 3 4** 
- D. Tapez **1 #** pour mettre en marche la centrale 
- E. Tapez **#** pour mettre fin à l'appel, ou raccrochez votre téléphone.

## 2.12 Mise à l'arrêt à distance (depuis un téléphone)

 **Remarque** : cette opération n'est disponible que si l'option arrêt à distance a été validée.

1. Appelez votre centrale à partir d'un téléphone (fixe ou portable) à fréquences vocales.
2. Votre centrale décroche (après 5 sonneries). 
3. La centrale vous invite à composer sur le téléphone un code utilisateur valide pour les opérations à distance. Exemple : **1 2 3 4** 
4. Tapez **0 #** pour mettre en marche la centrale 
5. Tapez **#** pour mettre fin à l'appel, ou raccrochez votre téléphone.

 **Remarque** : il est possible de s'affranchir d'un autre équipement à réponse automatique et/ou de la messagerie en procédant comme suit :

1. Composez une 1<sup>ère</sup> fois le numéro de téléphone de la centrale
2. Laissez sonner 1 ou 2 fois (pas plus), puis raccrochez
3. Dans un délai de 10 à 30 secondes composez une 2<sup>ème</sup> fois le numéro de téléphone de la centrale. Elle va décrocher immédiatement dès la première sonnerie
4. La centrale vous invite à composer votre code

### 3 PROGRAMMEZ VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR

#### 3.1 Changer un numéro de téléphone vocal (privé)

La Centrale-Transmetteur dispose de 4 numéros de téléphone (à 20 chiffres max.) pour avertir vocalement d'une intrusion et/ou d'un dysfonctionnement quelconque. En fonction de vos souhaits, votre installateur a validé les scénarios d'appels en conséquence.

Pour programmer ou modifier un numéro d'appel privé, procédez comme suit :

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non non oui**
3. Tapez : **oui** pour accéder au numéro 1, sinon tapez : **non**
4. Tapez : **oui** pour accéder au numéro 2, sinon tapez : **non**
5. Tapez : **oui** pour accéder au numéro 3, sinon tapez : **non**
6. Tapez : **oui** pour accéder au numéro 4, sinon tapez : **non non** pour sortir du pas de programme
- ↳ Après la sélection d'un numéro, celui-ci est énoncé vocalement
7. Pour l'enregistrer et/ou le modifier tapez : **oui** puis tapez le numéro et validez votre saisie par : **#**
- ↳ Après la validation, le numéro est énoncé vocalement. Si votre saisie est correcte, tapez : **non**
- La centrale vous propose d'accéder au numéro suivant.

Si votre centrale est connectée à un réseau téléphonique privé (connexion derrière un PABX) il est nécessaire de faire précéder les numéros d'appel du préfixe d'accès au réseau téléphonique public. Si une attente tonalité est demandée, elle sera matérialisée par la saisie de la touche **\*** Exemple : [0] [**\***] [0][1][2][3][4][5][6][7][8][9]

👉 **Remarque** : Pour effacer un numéro d'appel : ne saisir aucun chiffre, puis valider par : **#**

#### 3.2 Enregistrer les messages vocaux

La Centrale-Transmetteur dispose d'un espace mémoire pour sauvegarder les messages vocaux enregistrables. Cet espace est découpé de la manière suivante :

- 15 secondes pour le message d'annonce (il permet d'identifier la centrale)
- 5 secondes pour identifier chaque zone (32 messages)
- 2 secondes pour identifier les sorties (3 messages)

Pour enregistrer ou modifier un message vocal, procédez comme suit :

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non non non oui**
3. Tapez : **oui** pour accéder au message d'annonce, sinon tapez : **non**
4. Tapez : **oui** pour accéder aux messages associés aux zones, sinon tapez : **non**
5. Tapez : **oui** pour accéder aux messages associés aux 3 sorties de télécommandes, sinon tapez : **non non** pour sortir du pas de programme

**Remarque** : Pour effectuer un enregistrement de bonne qualité, assurez-vous qu'il n'y aura pas de bruit durant l'enregistrement, placez-vous face à la centrale à environ 20 centimètres.

### 3.3 Modifier les codes Maître et Utilisateurs

Afin hiérarchiser l'accès à la Centrale-Transmetteur, plusieurs niveaux de codes secrets sont disponibles.

- Le code Maître (1234), il donne accès à la programmation basique, il permet de mettre en marche et à l'arrêt la centrale. À distance c'est le seul code qui permet d'avoir accès à l'intégralité des fonctions.

**Attention** : Pensez à modifier le code maître de sortie d'usine ( 1234 )

- Le code Utilisateur (ou code de service), il permet de mettre en marche et à l'arrêt la centrale.
- Les codes Utilisateurs, ils donnent accès à des fonctions sélectives. 15 utilisateurs peuvent être définis.

Pour enregistrer ou modifier un code secret, procédez comme suit :

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non non non non oui**
3. Tapez : **oui** pour accéder au code Maître, sinon tapez : **non**
4. Tapez : **oui** pour accéder au code de Service, sinon tapez : **non**
5. Tapez : **oui** pour accéder aux codes Utilisateurs, sinon tapez : **non non** pour sortir du pas de programme

☞ **Remarque** : Chaque code secret est composé de 4 chiffres. Les doublons ne sont pas autorisés.

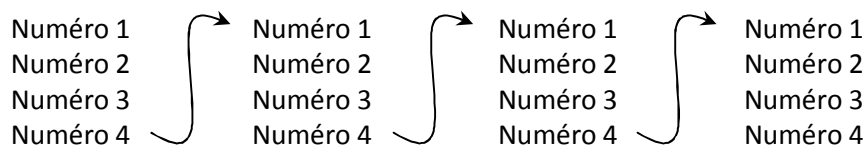
Par défaut, les codes utilisateurs ont les attributs suivants :

Index	M/A groupe 1	M/A groupe 2	En local	À distance
1	oui	oui	oui	oui
2	oui	oui	oui	oui
3	oui	oui	oui	oui
4	oui	oui	oui	oui
5	oui	oui	oui	oui
6	oui		oui	oui
7	oui		oui	oui
8	oui		oui	oui
9	oui		oui	oui
10	oui		oui	oui
11		oui	oui	oui
12		oui	oui	oui
13		oui	oui	oui
14		oui	oui	oui
15		oui	oui	oui

## 4 GESTION DES APPELS

### 4.1 Déroulement d'un appel

Chaque appel téléphonique déclenche un cycle de numérotation. Par défaut le cycle est 1, 2, 3, 4.



1. Décroché de la Centrale-Transmetteur
2. Numérotation
3. Attente du décroché du correspondant (50 Sec)
  - a. Le correspondant a décroché (suite de l'appel)
  - b. Le correspondant n'a pas décroché, changement de numéro, puis retour au point 2.
4. Émission du message d'alarme :
 

Centrale de Monsieur DUPONT  
Alarme INTRUSION !
5. Attente de l'acquittement par le correspondant.
  - a. Le correspondant à acquitté (suite de l'appel)
  - b. Le correspondant n'a pas acquitté, changement de numéro, puis retour au point 2.
6. Raccroché de la Centrale-Transmetteur

### 4.2 Acquittement d'un appel par un correspondant

Après avoir décroché son téléphone (fixe ou mobile) le correspondant devra indiquer à la Centrale-Transmetteur qu'il a bien pris en compte le message diffusé (acquittement).

Pour cela, Il devra appuyer sur la touche [#] (dièse) de son téléphone entre deux répétitions du message. Le message vocal est répété 5 fois par appel.

**Attention :** si le message n'est pas acquitté, la Centrale Transmetteur effectuera tous les appels vers les numéros de correspondants programmés ( 4 appels par numéro programmé )

## 5 MODE RÉPONDEUR

### 5.1 Comment se connecter à distance

La Centrale-Transmetteur dispose d'un serveur vocal permettant à distance d'effectuer un certain nombre d'opérations. Il est possible de se connecter selon deux manières.

1. Composer le numéro de téléphone de la Centrale-Transmetteur, puis attendre qu'elle décroche. Par défaut la centrale décroche au bout de 5 sonneries (25 Sec).
2.
  1. Composer une 1<sup>ère</sup> fois le numéro de téléphone de la centrale
  2. Laisser sonner 1 ou 2 fois (pas plus), puis raccrocher
  3. Dans un délai de 10 à 30 secondes composer une 2<sup>ème</sup> fois le numéro de téléphone de la centrale. Elle va décrocher immédiatement dès la première sonnerie

Quelque soit le mode utilisé, après avoir décroché, la Centrale-Transmetteur va vous inviter à composer votre code secret. En fonction des droits associés au code le nombre des choix possibles sera différent.

*Remarque : seul le code maître (1234) donne accès à la totalité du serveur vocal.*

### 5.2 Connaître l'état des zones (touches 2#)

À distance cette fonction est équivalente à l'action sur la touche **Aide vocale** (en page 15).

### 5.3 Consulter la mémoire d'alarme (touches 3#)

À distance cette fonction est équivalente à celle en locale (en page 15).

### 5.4 Effectuer une télécommande (touche 4)

Cette fonction permet de commuter les sorties filaires de la Centrale-Transmetteur.

1. Après avoir sélectionné la sortie à commuter
  - a. Taper [1] [#] pour activer la sortie
  - b. Taper [0] [#] pour désactiver la sortie

☞ Nota : dans le cas de sortie impulsionnelle, toujours taper [1] [#]

Pour passer d'une sortie à une autre appuyer sur [#], pour quitter la fonction appuyer sur [\*]

### 5.5 Écoute des lieux surveillés (touches 5#)

Cette fonction permet d'effectuer une levée de doute audio. Le microphone omnidirectionnel de la Centrale-Transmetteur capte l'ambiance acoustique et permet de confirmer ou pas la présence d'intrus. La commande [5] [#] fonctionne comme une bascule et permet de valider ou d'arrêter l'écoute. Durant la phase d'écoute il est possible d'effectuer une télécommande pour activer un système de dissuasion comme un générateur de fumée par exemple. Pendant l'écoute, les sirènes sont stoppées

### 5.6 Effectuer un télé-test (touche 6)

Cette fonction permet de déclencher à distance le test d'un des 4 numéros d'appel. Cette fonction est plus particulièrement utilisée après un changement de numéro d'appel lui-même effectué à distance.

## 5.7 Changer un numéro d'appel (touche 7)

Cette fonction permet à distance de modifier un numéro d'appel (privé).

*Remarque : bien écouter la relecture du numéro afin de s'assurer qu'il correspond à votre saisie.*

## 6 TESTER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR

### 6.1 Test général (Checkup)

Cette fonction disponible en permanence permet d'être informé sur l'état de la centrale.

Appuyer sur : **Aide vocale** :

13H05  
Centrale **ARRET**  
Système **OK**

La centrale peut énoncer les informations suivantes :

- L'état Marche / Arrêt des groupes (1 et 2)
- L'alarme piles faible (centrale et périphériques)
- Le défaut d'autoprotection (centrale et périphériques)
- L'alarme de défaut de supervision
- L'alarme d'absence de ligne téléphonique (option GSM)
- L'état des zones non temporisées 'en alarme' (porte ouverte par exemple)

### 6.2 Test des zones

Cette fonction, permet de tester en vraie grandeur toutes les zones de la centrale sans déclenchement des sirènes ni transmission téléphonique.

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non oui oui** :

Test de zones en cours

Pour les organes de détections radio, deux modes de test sont envisageables

1. La simulation en vraie grandeur (détection, ouverture, etc.), dans ce cas la centrale énonce vocalement le message associé à la zone sollicitée.
2. L'utilisation du bouton TEST (pour les périphériques radios), dans ce cas, la centrale énonce vocalement les paramètres du périphérique :
  - Le numéro et le nom de la zone
  - L'état de la pile
  - L'état du contact d'autoprotection
  - Le groupe d'affectation
  - Le niveau de réception radio

### 6.3 Test du niveau radio

Ce test permet de s'intéresser au niveau de réception radio de chaque périphérique.

Appuyez sur le bouton TEST du périphérique à tester : la centrale émet vocalement les paramètres du périphérique listés ci-dessus et reste « verrouillée » sur ce périphérique. A partir de ce moment, le niveau radio sera énoncé à chaque émission radio de ce périphérique.

**L'indication du niveau est donnée vocalement sur une échelle de 0 à 10.**

### 6.4 Test des sirènes :

Ce test permet de tester les sirènes individuellement. Après avoir choisi la sirène à tester, valider le test par la touche #, on obtient :

1. Activation de la sirène pendant 5 secondes
2. Puis après quelques secondes la centrale énonce vocalement :
  - L'état du contact d'autoprotection
  - L'état de la pile
  - Le niveau de réception radio
2. Pour réitérer, appuyez sur la touche #, pour arrêter appuyez sur la touche \*

### 6.5 Test des numéros d'appel

Cette fonction permet de vérifier le bon fonctionnement de la téléphonie.

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
  2. Tapez : **non oui non**
  3. Tapez : **oui** pour accéder au test du numéro 1, sinon tapez : **non**
  4. Tapez : **oui** pour accéder au test du numéro 2, sinon tapez : **non**
  5. Tapez : **oui** pour accéder au test du numéro 3, sinon tapez : **non**
  6. Tapez : **oui** pour accéder au test du numéro 4, sinon tapez : **non non** pour sortir du pas de programme
- ↳ Après la sélection d'un numéro :

Test d'appel enregistré

Si le numéro d'appel converge vers un particulier, celui-ci doit acquitter le message de test par l'appui sur la touche dièse de son téléphone. La centrale énonce :

Acquit test d'appel

↳ Appuyez sur : **Sortie prog.** pour sortir du test

## 6.6 Test du niveau de réception GSM (avec option GSM)

Cette fonction permet de vérifier d'une part le bon fonctionnement du module GSM et d'autre part de vérifier la qualité de réception du signal GSM.

**Attention** : cette fonction n'est disponible que si votre installateur a programmé le mode de fonctionnement « GSM en secours » ou « GSM seul » en support de transmission ( voir chapitre 27.1 de la notice d'installation)

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non oui non non**
3. Tapez : **oui** pour accéder au test de l'interface GSM :

Test GSM en cours

- ↳ Après la phase d'initialisation du modem GSM (12 Sec) :

GSM OK

- ↳ En suite, la centrale énonce cycliquement (toutes les 10 Sec) le niveau de réception du signal GSM.
- De 00 à 10 niveau de réception INSUFFISANT
  - De 11 à 20 niveau de réception CORRECT
  - De 21 à 32 niveau de réception TRÈS BON

- ☞ Appuyez sur : **Sortie prog.** pour sortir du test

## 7 MÉMOIRE D'ALARME

Cette fonction permet de connaître le ou les alarmes qui ont déclenchées le système depuis la dernière mise en marche.

**Attention** : la mémoire d'alarme est remise à zéro à la commutation arrêt/marche totale de la centrale

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **oui**

- ↳ s'il n'y a aucune alarme mémorisée :

Mémoire vide

- ↳ Sinon, la centrale énonce la ou les zones ayant déclenchées le système.

☞ **Attention** : ne pas confondre mémoire d'alarme (alarme mémorisée depuis la dernière mise en marche) et la mémoire d'événements horodatée (consultable par PC).

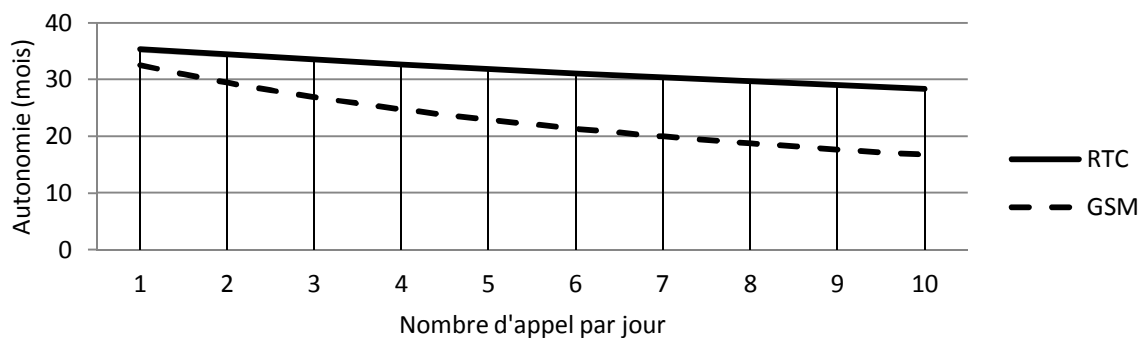
## 8 AVERTISSEMENT

ADETEC S.A. n'offre aucune garantie concernant ce document. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. ADETEC S.A. ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages fortuits ou consécutifs ayant trait à la fourniture, la qualité ou l'usage de ce dernier.

### 8.1 Autonomie

L'autonomie (environ 30 à 36 mois) a été vérifiée pour un fonctionnement 'normal' c'est-à-dire 4 Marche / Arrêt et une transmission téléphonique par jour (test périodique).

Incidence du nombre d'appels par jour sur l'autonomie de la Centrale-Transmetteur (vers un centre de télésurveillance, durée moyenne d'un appel : 20 Sec) :



L'autonomie étant directement liée au mode d'utilisation (Phases d'écoute, Connexion à un PC, nombre de transmissions téléphonie, etc.) et au type de piles utilisées, elle ne peut être donnée qu'à titre indicatif.

### 8.2 Conditions Générales de Garantie

La centrale-transmetteur **Vocalys CW32** est garanti (hors piles) pièce et main d'œuvre (retour usine).

En cas de défaut couvert par la garantie, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement (hors frais de port)

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation ou d'une installation ne correspondant pas à ses conditions normales, d'un mauvais entretien, perturbations électromagnétiques, électrostatique (foudre), de manipulation, de modifications non expressément autorisées par le constructeur.

La réparation d'un produit sous garantie n'entraîne aucune extension de la présente garantie, ni aucun renouvellement du délai de garantie, le produit réparé ou remplacé restant sous garantie jusqu'à expiration du délai de garantie couru à partir de l'achat, le délai n'étant ni suspendu ni interrompu par la réparation ou le remplacement.

En tout état de cause, l'acheteur bénéficie de la garantie légale pour vices cachés dans les conditions fixées par le Code civil.

## 9 MON INSTALLATION

### 9.1 Affectation des zones d'alarme

N° Zone	Type de détecteur	Emplacement ou message associé	Temporisée	Grp 1	Grp 2
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08	Contact interne	Autoprotection centrale	NON	-	-
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					

### 9.2 Liste des sirènes

Type de sirène	Localisation

### 9.3 \*Liste des organes de commande

Index	Type	Emplacement / Utilisateur	AUX	N° Sortie
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

### 9.4 Liste des correspondants

Numéro	Nom	Téléphone	SMS
1			
2			
3			
4			

### 9.5 Liste des utilisateurs

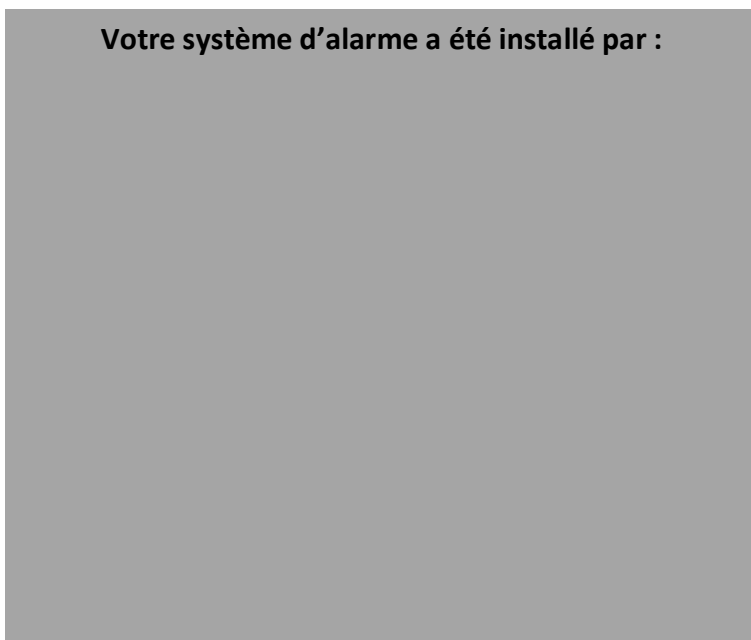
Index	Utilisateur	Grp 1	Grp 2	Marche	Arrêt	Distance
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						







**Votre système d'alarme a été installé par :**



**ADETEC Wireless System**

Edition: V 2.0